

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 19 9. Mai 2026 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 10. Mai, 9 Uhr Familienmesse, Dank-Gottesdienst aller Erstkommunion-Kinder, anschließend Gemeindefrühstück; 18 Uhr Taizé-Gottesdienst. Mittwoch, 13. Mai, 9 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, Christi Himmelfahrt, 14. Mai, 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst am Schwarzen See.

St. Maria Regina: Samstag, 9. Mai, 17 Uhr Vorabendmesse, anschließend Orgelkonzert. Mittwoch, 13. Mai, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anshl. Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, Christi Himmelfahrt, 14. Mai, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück; 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst am Schwarzen See. Freitag, 15. Mai, 18.30 Uhr Pfingstnovene. Samstag, 16. Mai, 18.30 Uhr Pfingstnovene. Sonntag, 17. Mai, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé; 18.30 Uhr Maiandacht und Pfingstnovene mit der Kirchencombo.

St. Raphael: Sonntag, 10. Mai, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Donnerstag, Himmelfahrt, 14. Mai, 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst am Schwarzen See. Freitag, 15. Mai, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 17. Mai, 11 Uhr Familienmesse.

Maibaum ziert Kastanienplatz: eine alte Tradition wird fortgesetzt

ALTGARBSEN (BUDO). Auch in diesem Jahr war die Vorfriede auf den Wonnemonat Mai wieder groß. Neben vielen Maifesten in den anderen Ortsteilen Garbsens wurde das Aufstellen des Maibaums auf dem schmuckvollen Kastanienplatz, der inzwischen die Namensergänzung „Gedenkplatz Erika Böker“ trägt, am Freitag zu einer gut besuchten Veranstaltung.

Auf Einladung des Ortsrates und der Feuerwehr hatten sich viele hundert Besucher bei bestem Sommerwetter vor dem alten UMSCHAU-Verlagsgebäude zum traditionellen Maibaumfest eingefunden. Ortsbürgermeisterin Silke Häusler (CDU) begrüßte die Gäste und wünschte allen einen guten Start in den Mai. Für die musikalische Unterhaltung sorgte das Akustik-Duo Carry Me mit Cindy Hornbostel-Schiller und Michelle Schiller mit alten Schlagern. Ihr zweistimmiger, auf einer akustischen Gitarre begleiteter Gesang und ihre unvergleichliche Art, bekannte Songs neu zu interpretieren, machten ihre Darbietung zu etwas ganz Besonderem.

Mit vereinten Kräften gelang es den geübten Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr den mit Wappen der örtlichen Vereine, Verbände und Geschäftsleute geschmückten stählernen Mast Punkt 11 Uhr aufzurichten und in seiner Halterung zu verschrauben. Als Neuerung war in diesem Jahr eine kleine Hüpfburg für die vielen Kinder der Besucher aufgestellt worden.

Damit niemand hungern oder dursten musste, versorgten Marc Windhorn und sein Team von der Gaststätte „Zur Eiche“ die Besucher mit Grillspezialitäten und kühlen Getränken. Bei bis zum Schluss fröhlicher Stimmung klang das Maibaumfest erst am späten Nachmittag aus.



Viel Muskelkraft und ein Seil sind nötig: Mit vereinten Kräften richtet die Ortsfeuerwehr den Maibaum auf dem Kastanienplatz auf und verankert ihn in seiner Halterung.



Bevor die Ortsfeuerwehr den Maibaum auf dem Kastanienplatz aufstellt, gibt es wie immer das obligatorische Gruppenfoto für die UMSCHAU. Mit im Bild Ortsbürgermeisterin Silke Häusler (rechts) und ihre Stellvertreterin Ursula Zander-Porbeck.



Mit Schlagern aus den 60er-Jahren bereichert das Akustik-Duo Carry Me mit Cindy Hornbostel-Schiller und Michelle Schiller das Maifest des Ortsrats Alt-Garbsen. Foto: Hans-Werner Burgdorff

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	122,80 €/g
999er Silber	1,47 €/g
750er Gold	92,10 €/g
925er Silber	1,36 €/g
585er Gold	71,84 €/g
333er Gold	40,89 €/g
versilbertes Besteck	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg
Zahngold	78,88 €/g

Stand 05.05.2026
Lister Meile 50 • 30161 Hannover
0511/328269

Abfuhrtermine verschieben sich

GARBSEN/SEELZE. An Christi Himmelfahrt am Donnerstag, 14. Mai, holt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) keine Rest- und Bioabfälle sowie

Altpapier und Leichtverpackungen ab. Die Abholung der Abfälle und Wertstoffe verschiebt sich ab dem Feiertag jeweils um einen Tag nach hinten. Diese Regelung bezieht sich auch auf die Abholung der Gelben Tonne im Umland der Region Hannover durch Remondis. Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben am 14. Mai geschlossen. Auch das Servicetelefon und die Gebührenhotline sind an diesem Tag nicht besetzt.

Die Abfuhr wird am Freitag, 15. Mai, vollständig nachgeholt. Die Abfuhr am Freitag verschiebt sich auf Sonnabend, 16. Mai.

Neue Website:

Feingold	125,50 €/g
750 Gold	93,00 €/g
585 Gold	72,54 €/g
333 Gold	41,29 €/g
Zahngold	78,25 €/g
Silber	1,76 €/g
Versilbert	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

GOLDANKAUF!!!

Wir kaufen Zinn, Silberbesteck, Zahngold, Gold, Münzen, Militärisches bis 45

Goldankauf Garbsen

Rote Reihe 1, Dorfplatz Berenborstel, 30827 Garbsen, Tel. 0152/22 73 77 23

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 12.30 Uhr
Mo. u. Do. 15 - 18 Uhr

Jetzt Wunschliste für das Ferienprogramm erstellen

GARBSEN (STP). Alpakas treffen, im Rastiland Spaß haben und Fische bestaunen: Das Ferienprogramm der Stadt Garbsen bietet auch in diesen Sommerferien wieder eine große Vielfalt an Attraktionen unter besten Bedingungen. Gemeinsam mit Vereinen und Verbänden hat die Stadt ein attraktives Programm zusammengestellt, das um die 100 Ferienaktionen beinhaltet. „Langeweile in den Ferien? Nicht in Garbsen! Wir haben

für Euch wieder viele gute Ideen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano und lädt dazu ein, sich anzumelden.

Eine Anmeldung ist online möglich auf www.garbsen.de/ferienprogramm. Die Plattform ist seit dem 8. Mai freigeschaltet und wird ständig aktualisiert. Kinder und Jugendliche haben die Möglichkeit, eine Wunschliste zu erstellen. Nach vier Wochen werden die gewünschten Aktionen dann ab dem 9. Juni

den Teilnehmenden zugeordnet. Danach gibt es die Möglichkeit, über den „Resteverkauf“ freie Plätze bis kurz vor dem jeweiligen Veranstaltungsbeginn auszuwählen.

Zu den Highlights des Ferienprogramms gehören in diesem Jahr das Kinder- und Familienfest am 1. Juli, der Ausflug ins Rasti-Land am 3. Juli und eine Fahrt in den Dino-Park am 7. Juli. Ins Sealife geht es am 17. Juli und zum Superfly am 23. Juli.

e-Shuttle.de

KFZ-Meisterwerkstatt

Bis 31.07.

Neukunden-Aktion: **20% Rabatt** auf die erste Inspektion

- Inspektion & Wartung
- HU/AU Vorbereitung & Abnahme
- Ölwechsel & Check
- Flottenmanagement
- Reifen- & Räderwechsel
- Unfall- & Express-Reparatur

Termin online buchen: werkstatt.e-shuttle.de

- ✓ Direkt beim Flughafen Hannover
- ✓ Kostenlose Parkplätze vor der Tür
- ✓ Folgen Sie einfach der Beschilderung e-Shuttle

e-shuttle AG
Kfz-Meisterwerkstatt
Flughafenstraße 12
30855 Langenhagen

0511 977 2247
0151 1419 4951
kfz@e-shuttle.de

TEXTILE AUTOWÄSCHE

WASH STAR GARBSEN

FREIHEIT UND GLÜCK
AUTO PFLEGE
REINIGEN UND AUSSTRICHEN

Nord-West-Zentrum Garbsen
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemenstraße 19 • 30827 Garbsen

Pflegeberatung & Unterstützung mit Herz

Wir sind für Sie da: individuelle Pflegeberatung sowie zuverlässige Hilfe im Alltag - von der Pflege über den Haushalt bis zur Gartenarbeit. Schnell und ohne Wartezeit. Ein Anruf oder Kontakt über unsere Webseite genügt - wir freuen uns auf Sie!

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**
www.natispflegezentrum.de

TUTANCHAMUN
EIN IMMERSIVES ABENTEUER

DIE GRABKAMMERN DES PHARAO IN EINER SPEKTAKULÄREN REKONSTRUKTION

800+ EXPONATE
AUDIO GUIDE
360° PROJEKTIONEN
VIRTUELLE REALITÄT

JETZT ERLEBEN!
HANNOVER | ALTE DRUCKEREI

TUT-AUSSTELLUNG.COM

Tickets NP magascene Antenne eventim

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.



epaper.umschau-garbsen.de

SOS HUMANITY
Deine Spende rettet Leben!
Damit niemand im Mittelmeer ertrinken muss.
sos-humanity.org/jetzt-spenden

Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 11.05.2026, 18:30 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates Letter, Seelze, Letter Treff, Pestalozzistraße 11

Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 28 aus der Sitzung vom 16.03.2026/Mitteilungen des Ortsbürgermeisters/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Antragscontrolling gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze; hier: Ortsrat Letter/Weiteres Vorgehen zur Sanierung und Bepflanzung der Straße „Möllerkamp“/Umbau Grundschule in Kita in der Straße „Im Sande“; hier: Antrag der SPD-Fraktion im OR Letter/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen a) der Verwaltung b) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Dienstag, 12.05.2026, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Soziales, Seelze, Forum der Bertolt-Brecht-Gesamtschule
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Begrüßung und Verpflichtung der neuen Ausschussmitglieder/Genehmigung des Protokolls Nr. 12 aus der Sitzung vom 14.04.2026/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Namensgebung für die neue Grundschule in Seelze-Süd/Sachstandsberichterstattung - Beschluss über Veröffentlichung im Internet (Erneute Offenlage)/Baubauungsplan Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze-Süd“ für den Stadtteil Seelze - Entwurfszustimmung - Beschluss über Veröffentlichung im Internet (Erneute Offenlage)/Schließen der öffentlichen Sitzung

Mittwoch, 13.05.2026, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Seelze, Seelze, Mensa der Bertolt-Brecht-Gesamtschule
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 34 aus der Sitzung vom 20.04.2026/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Abschlussbericht Vorreiterkonzept - Vorstellung durch das Büro KoRis/Integriertes Vorreiterkonzept Klimaschutz der Stadt Seelze/32. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze, Stadtteil Seelze - Entwurfszustimmung - Beschluss über Veröffentlichung im Internet (Erneute Offenlage)/Baubauungsplan Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze-Süd“ für den Stadtteil Seelze - Entwurfszustimmung - Beschluss über Veröffentlichung im Internet (Erneute Offenlage)/Schließen der Sitzung

Mittwoch, 13.05.2026, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Mensa der Bertolt-Brecht-Gesamtschule
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 36 aus der Sitzung vom 15.04.2026/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Abschlussbericht Vorreiterkonzept - Vorstellung durch das Büro KoRis/Integriertes Vorreiterkonzept Klimaschutz der Stadt Seelze/32. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze, Stadtteil Seelze - Entwurfszustimmung - Beschluss über Veröffentlichung im Internet (Erneute Offenlage)/Baubauungsplan Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze-Süd“ für den Stadtteil Seelze - Entwurfszustimmung - Beschluss über Veröffentlichung im Internet (Erneute Offenlage)/Spielplätze sowie (Außen-)Freizeitanlagen für Jugendliche und Sportbegeisterte - Bestands- und Zukunftsanalyse sowie konzeptionelle Vorüberlegungen; hier: Konzept für Spiel- und Freizeitanlagen für Kinder und Jugendliche/Antragscontrolling des Ausschusses für Bau und Umwelt gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze/Anfragen/Mitteilungen der Verwaltung/Schließen der Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

13866101_002626

Bekanntmachung zur Kommunalwahl am 13.09.2026 und Aufforderung zum Einreichen von Wahlvorschlägen

Aufgrund § 16 des Niedersächsischen Kommunalwahlgesetzes (NKWG) gebe ich folgendes bekannt: In der Stadt Seelze finden am 13. September 2026 folgende Kommunalwahlen statt:

Wahl des Rates der Stadt Seelze
Wahl der Ortsräte in den Ortschaften der Stadt Seelze
Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Seelze

Nach dem Niedersächsischen Kommunalwahlgesetz (NKWG) und den Vorschriften der Niedersächsischen Kommunalwahlordnung (NKWO) wird hiermit zur Einreichung von Wahlvorschlägen aufgefordert.

I. Verbundene Wahlen

1. Gemeindevahl

Für den Rat sind 38 Ratsfrauen und Ratsherren zu wählen. Das Stadtgebiet Seelze (Wahlgebiet) bildet für die Wahl des Rates nach § 7 Abs. 2 NKWG einen Wahlbereich; die Ortschaften für die Wahlen zu den Ortsräten bilden jeweils einen Wahlbereich für ihr Gebiet. Der Wahlvorschlag einer Partei oder einer Wählergruppe darf höchstens 43 Bewerberinnen und Bewerber enthalten. Der Wahlvorschlag muss von mindestens 30 Wahlberechtigten persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein, soweit der Wahlvorschlagsträger nicht von dieser Verpflichtung befreit ist. Der Wahlvorschlag einer Einzelbewerberin oder eines Einzelbewerbers (Einzelwahlvorschlag) darf nur den Namen der Bewerberin oder des Bewerbers enthalten.

2. Ortschaftswahlen

Der Wahlvorschlag einer Partei oder einer Wählergruppe darf höchstens die unten aufgeführte Zahl von Bewerberinnen und Bewerbern enthalten. Der Wahlvorschlag muss von mindestens der unten aufgeführten Anzahl von Wahlberechtigten der Ortschaft persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein, soweit der Wahlvorschlagsträger nicht von dieser Verpflichtung befreit ist. Der Wahlvorschlag einer Einzelbewerberin oder eines Einzelbewerbers (Einzelwahlvorschlag) darf nur den Namen der Bewerberin oder des Bewerbers enthalten.

Ortschaft	Zahl der zu wählenden Ortsratsmitglieder	Höchstzahl der Bewerberinnen und Bewerber je Wahlvorschlag	Zahl der notwendigen Unterschriften
Almhorst	7	12	20
Dedensen	7	12	20
Döteberg	5	10	10
Gümmer	7	12	20
Harenberg	7	12	20
Kirchwehren	7	12	20
Lathwehren	7	12	20
Letter	11	16	20
Lohde	9	14	20
Seelze	11	16	20
Velber	7	12	20

3. Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Seelze

Es wird eine Bürgermeisterin oder ein Bürgermeister gewählt. Jeder Wahlvorschlag für die Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters darf nur eine Bewerberin oder einen Bewerber enthalten, die oder der gem. § 80 Abs. 5 des Niedersächsischen Kommunalwahlgesetzes (NKWG) wählbar ist. Der Wahlvorschlag muss von mindestens 190 Wahlberechtigten des Wahlgebietes persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein, soweit der Wahlvorschlagsträger nicht von dieser Verpflichtung befreit ist. Erhalt von mehreren Bewerbern keiner mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, so findet am 27. September 2026 eine Stichwahl unter den beiden Bewerberinnen oder Bewerbern statt, die bei der ersten Wahl die höchsten Stimmzahlen erhalten haben.

II. Allgemeine Hinweise

Ich fordere alle Wahlvorschlagsträger zu möglichst frühzeitiger Einreichung der Wahlvorschläge auf. Wahlvorschläge sind spätestens bis zum 20. Juli 2026, 18:00 Uhr (Ausschlussfrist) beim Gemeindevahlleiter einzureichen (Anschrift siehe unten). Abweichend hierzu sind Wahlvorschläge zur Direktwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters bis spätestens zum 06. Juli 2026, 18:00 Uhr (Ausschlussfrist) einzureichen. Zu Inhalt und Form von Wahlvorschlägen weise ich auf die Vorschriften der §§ 21 ff. Niedersächsisches Kommunalwahlgesetz (NKWG) und der §§ 31 ff. Niedersächsische Kommunalwahlordnung (NKWO) hin. Parteien, die die Voraussetzungen des § 21 Abs. 10 Satz 1 Nr. 2 und 3 NKWG nicht erfüllen, können als solche nur Wahlvorschläge einreichen, wenn sie spätestens bis zum 15. Juni 2026 bei dem Niedersächsischen Landeswahlleiter, Schiffgraben 12, 30159 Hannover, ihre Beteiligung an der Wahl angezeigt haben und der Landeswahlausschuss ihre Parteieigenschaften festgestellt hat.

Von der Verpflichtung zur Leistung von Unterstützungsunterschriften sind nach § 21 Abs. 10 NKWG und durch Bekanntmachung des Niedersächsischen Landeswahlleiters vom 23. Juli 2025 (Nieders. MBI. Nr. 372/2025) folgende Wahlvorschlagsträger befreit:

- Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)
- Christlich Demokratische Union Deutschlands in Niedersachsen (CDU)
- BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)
- Freie Demokratische Partei (FDP)
- Alternative für Deutschland - Niedersachsen (AfD Niedersachsen)
- DIE LINKE (Die Linke)

Außerdem für den Ortsrat Lathwehren:

- Bürgerliste Lathwehren

III. Anschrift Gemeindevahlleitung
Wahlleiter: Herr Stadtamtsrat Alexander Klein, Rathausplatz 1, 30926 Seelze, Telefon 05137/828-245, alexander.klein@stadt-seelze.de.

Stellvertretende Wahlleiterin: Frau Städtische Rätin Anna Niggemann, Rathausplatz 1, 30926 Seelze, Telefon 05137/828-260, anna.niggemann@stadt-seelze.de.
Seelze, den 06.05.2026
gez.
Alexander Klein
Gemeindevahlleiter

1410001_002626

Sicherheitsrundgang: Stadt und Polizei ziehen positives Fazit

GARBSEN (STP). Gemeinsam mit der Polizei hat die Stadt Garbsen eine abendliche Sicherheitsbegehung im Stadtteil Auf der Horst durchgeführt. An dem Rundgang nahmen unter anderem Mitarbeiter des Kommunalen Ordnungsdienstes (KOD), Stadtbaurat Olaf Freitag sowie der Fachbereichsleiter für Öffentliche Ordnung Bastian Heitmann teil. Initiiert wurde der Termin von Bürgermeister Claudio Provenzano.

Ziel der Begehung war es, sich vor Ort ein Bild von der Sicherheitslage zu machen, insbesondere auch unter dem Aspekt des subjektiven Sicherheitsempfindens der Bevölkerung. Dabei wurden unter anderem Fragen zur Ausleuchtung öffentlicher Bereiche, zur Aufenthaltsqualität sowie zu möglichen Angsträumen thematisiert. Ein besonderer Fokus lag auf der Endhaltestelle der Stadtbahn, die in der öffentlichen Wahrnehmung teilweise als unsicher gilt. Nach Einschätzung der Polizei gehört dieser Bereich jedoch objektiv zu den sicheren Orten im Stadtgebiet. Gute Beleuchtung, Videoüberwachung sowie die Präsenz von Sicherheitsdienst und Fahrpersonal tragen maßgeblich dazu bei. Gleichwohl wurde deutlich, dass insbesondere größere



Beim Sicherheitsrundgang im Stadtteil Auf der Horst waren sich Bürgermeister Provenzano (rechts), Polizei und Ordnungsdienst einig, dass die Sichtbarkeit und Präsenz weiter erhöht werden sollen.

Foto: Stadt Garbsen

Personengruppen oder laute Jugendliche bei einigen Menschen ein Unsicherheitsgefühl auslösen können.

Im Verlauf des Rundgangs wurden weitere Orte aufgesucht, die von Bürgerinnen und Bürgern als potenziell unsicher

wahrgenommen werden. Dabei zeigte sich, dass die objektive Sicherheitslage häufig besser ist als ihr Ruf. Gleichzeitig wurde deutlich, dass das subjektive Sicherheitsempfinden ernst genommen werden muss. Der direkte Austausch mit Anwohner-

rinnen und Anwohnern war ein zentraler Bestandteil des Rundgangs. In zahlreichen Gesprächen konnten Sorgen, Hinweise und Anregungen aufgenommen werden.

„Garbsen ist eine sichere Stadt – und das soll auch so bleiben.“

Kronsberg: Nachbarschaftsfest

BERENBOSTEL (STP). Auf dem Kronsberg wird wieder gefeiert: Beim Nachbarschaftsfest rund um den Franziskus-Platz am Wendehammer Slevogtweg gibt es am Sonnabend, 9. Mai, von 14:00 bis 17:00 Uhr vielfältige Möglichkeiten, seine Nachbarn kennenzulernen und sich über das Quartier zu informieren. Offiziell eröffnet wird das Fest um 14:00 Uhr von Bürgermeister Claudio Provenzano. „Vorbeizukommen lohnt sich: Die Organisatoren und beteiligten Partner haben sich für Familien und vor allem auch für die Kinder wieder jede Menge spannende Aktionen ausgedacht“, sagt Provenzano.

Das Projekt X lädt alle Kinder und Jugendlichen ein, ihre Ballgeschicklichkeit unter Beweis zu stellen. Die Gemeinde St. Maria Regina bietet eine Mitmach- und Bastelaktionen an. Das Familienzentrum von Maria Regina ist diesmal auch mit dabei. Das JuKiMob wird mit den beliebten Großspielzeugen ein Spielangebot für Kinder anbieten. Projekt Sprungbrett und SupPort Garbsen (die Jugendwerkstatt Garbsen) bieten kleine Snacks und Überraschungen an. Die Kirchengemeinde Berenbostel-Stellingen lädt zum Gespräch ein. Das Präventions-

team der Polizei wird mit der Kontaktbeamtin und einem Polizeibulli vertreten sein. Die Stadtplanung lädt mit dem Quartiersmanagement gemeinsam ein, kleine Blumentöpfchen zu dekorieren und mit Blühhilfe für bunte Pflanzenpracht auf Balkon oder Fensterbank zu sorgen. Die Schulsozialarbeit der Ratschule bietet mit Fußball und Bewegung in Einklang zu bringen und hat ein Bastelangebot dabei. Das Haus der Jugend lädt ein, auf der Slackline oder mit VR-Brille und mehr seine Geschicklichkeit auszutes-

ten. Das Wohnungsunternehmen Vononia sorgt wieder mit der beliebten Hüpfburg für Spaß.

Das ökumenische Sozialprojekt Neuland bietet einen Mini-Flohmarkt an und freut sich, mit vielen ins Gespräch zu kommen. Der Verein Leselust ist mit einem Glücksrad und kleinen Aktionen beteiligt.

Auch in diesem Jahr wird es wieder eine Überraschung für die Besucher geben. Für Verpflegung und ein Café-Angebot ist gesorgt. Süße und herzhaft Köstlichkeiten bei Kaffee, Tee und Wasser laden zum Verweilen ein.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31355 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 9.5. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 10.5. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 11.5. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 12.5. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 13.5. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 14.5. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 15.5. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05032) 939624; am Himmelfahrtstag, 14.5. von 7 Uhr bis 7 Uhr des Folgetages Telefon (05032) 939624.

Wochenmarkt wird vorverlegt

GARBSEN. Aufgrund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ am 14. Mai wird der Wochenmarkt in Garbsen auf dem Kastanienplatz um einen Tag vorverlegt. Der Markt findet somit bereits am Mittwoch, 13. Mai, von 14 bis 17 Uhr statt.

Alle Informationen rund um die heimischen Wochenmärkte auch jederzeit auf Instagram unter [treffpunkt_wochenmarkt](https://www.instagram.com/treffpunkt_wochenmarkt) oder auf www.treffpunkt-wochenmarkt.de.

Diebstahl aus Transporter

GARBSEN. Unbekannte Täter brachen am 2. Mai zwischen 20.30 und 23.30 Uhr in der Ziegeleistraße auf Höhe der Hausnummer 4 in einen Firmentransporter ein und entwendeten

ben. Es ist mir wichtig, dass wir unbegründeten Ängsten klar entgegenzutreten, gleichzeitig aber die Sorgen der Menschen ernst nehmen. Sicherheit ist nicht nur eine Frage von Zahlen, sondern auch des persönlichen Empfindens. Deshalb setzen wir auf Präsenz, Dialog und konkrete Maßnahmen“, betont Bürgermeister Provenzano.

Die Polizei bestätigt, dass die Kriminalitätszahlen in Garbsen insgesamt unauffällig sind. Dennoch sind sich Stadt und Polizei einig, dass weiterhin Maßnahmen notwendig sind, um sowohl die tatsächliche Sicherheit als auch das Sicherheitsgefühl zu stärken. Zu den vereinbarten Maßnahmen gehört unter anderem die Durchführung des Beteiligungsformats „Walk your hood“ gemeinsam mit dem Landeskriminalamt. Darüber hinaus sollen die Sichtbarkeit und Präsenz von Polizei und Kommunalem Ordnungsdienst weiter erhöht werden. Der KOD ist bereits heute regelmäßig auch an Wochenenden, Feiertagen und bis in die Abendstunden im Einsatz.

Die Stadt Garbsen und die Polizei werden ihre enge Zusammenarbeit fortsetzen, um gemeinsam für Sicherheit und Lebensqualität in Garbsen sorgen zu können.

Sprechstunde mit Masthoff

HARENBERG. In der Reihe „Bürgermeister vor Ort“ lädt Bürgermeister Alexander Masthoff für Dienstag, 19. Mai, um 18 Uhr zum Austausch in Harenberg ein. Treffpunkt ist im Gemeindehaus, Harenberger Meile 31.

Alle Bürgerinnen und Bürger haben Gelegenheit, ihre Anliegen persönlich mit dem Bürgermeister zu besprechen – bei passendem Wetter vor dem Gemeindehaus und ansonsten im Jugendraum im Obergeschoss. Ortsbürgermeisterin Kira Klenner wird an diesem Termin ebenfalls teilnehmen.

Damit sich der Bürgermeister insbesondere auf komplexe Fragestellungen gut vorbereiten und den Anwesenden eine fundierte Rückmeldung geben kann, bittet er unter Telefon (05137) 828103 um eine Anmeldung sowie eine Angabe zum gewünschten Gesprächsthema. Selbstverständlich ist auch eine spontane Teilnahme möglich.

ERÖFFNUNG!

Portalwaschanlage in Ahlem

Am 22. Mai ab 12:30 Uhr ist es soweit – unsere Portalwaschanlage öffnet für Sie!

Schnell

Komfortabel

Öffnungszeiten:

Freitag: 12:30 – 17:30 Uhr

Samstag: 08:30 – 12:30 Uhr

Wichtiger Hinweis:

Nur bargeldlose Zahlung möglich!

Unser Mitarbeiter hilft Ihnen gerne vor Ort.

Am Bahndamm 54 30453 Hannover – Ahlem

Fritz Raupers

Ihr fairer Partner in Hannover-Ahlem

14074001_002626

Das „Café Voltina“ lädt am Muttertag zur Eröffnung ein

HORST. Am Sonntag, 10. Mai, ist es so weit: Das neue Kaffeemobil „Café Voltina“ der evangelischen Kirchengemeinde Horst startet um 14 Uhr an der Friedhofskapelle in seine erste Saison. Ein engagiertes Team von Ehrenamtlichen freut sich darauf, Menschen zu begegnen, ins Gespräch zu kommen und sie mit frisch zubereitetem Latte, Cappuccino und weiteren Spezialitäten zu verwöhnen.

Das Café Voltina versteht sich als Ort der Begegnung – die Mitarbeitenden nehmen sich Zeit und sind offen für Gespräche. Künftig wird das mobile Café regelmäßig auf dem Friedhofsgelände und anderen Orten in der Stadt Garbsen präsent sein und Raum für Austausch, kleine Pausen und besondere kulturelle Impulse bieten.

Auch die Instagram-Community hat mitgewirkt: Die beiden beliebtesten Slogans aus der Abstimmung – „Glaube in Bewegung“ und „Zeit für Begegnung“ – wurden für den Aufdruck auf die Voltina ausgewählt und stehen sinnbildlich für ihre Idee.



Die Ehrenamtlichen der Horster Kirchengemeinde starten am Muttertag mit dem Kaffeemobil „Café Voltina“ in ihre erste Saison.

Foto: Kirchengemeinde Horst

Im Anschluss lädt um 16 Uhr eine besondere Veranstaltung zum Verweilen in der Friedhofskapelle, Am Kahlen Berg 10,

ein: Das Gitarrenduo Klang-WindPoesie aus Neustadt gestaltet eine stimmungsvolle

Leistung mit Konzert in der Friedhofskapelle. Worte und Musik

verbinden sich zu einem inspirierenden Erlebnis. Der Eintritt ist frei!

Der Blau-Grüne Ring erhält Seniorenbanken und Sportgeräte

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen vernetzt die blauen und grünen Infrastrukturen, also Gewässer und Parkanlagen sowie Grünflächen, weiter. Im Förderprojekt „Ein Blau-Grüner-Ring für Garbsen“ wurden zahlreiche Bäume gepflanzt und als nächstes jetzt auch noch drei weitere Maßnahmen umgesetzt. „Mit dem Blau-Grünen Ring schaffen wir attraktive, generationenübergreifende Aufenthaltsorte und stärken gleichzeitig die ökologische Qualität unserer Stadt“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. „Wir investieren damit ganz bewusst in Lebensqualität, Gesundheit und Klimaanpassung – und machen Garbsen noch lebenswerter für alle Bürgerinnen und Bürger.“

Speziell für Garbsen entwickelte Seniorenbanken sollen zum entspannten Verweilen einladen und verfügen über Fußablage und Aufstehhilfe. Und auch die Anlage eines Fitnesspoints für alle mit multifunktionalen Sportgeräten am südöstlichen Ende des Stadtparks sowie die Aufwertung des Aussichtshügels am Südende des Schwarzen Sees gehören zum Projekt. Hier werden Ausstattungs- und Spielgeräte einer Holzgestaltungsfirma installiert



Die Seniorenbank ermöglicht ein erhöhtes Sitzen und hat einen Bügel als Aufstehhilfe.

Foto: Stadt Garbsen

und auch noch Bäume gepflanzt. Die Garten- und Landschaftsbauarbeiten haben jetzt begonnen und werden voraussichtlich im Herbst abgeschlossen sein.

Das Förderprojekt „Ein Blau-Grüner Ring für Garbsen“ läuft auf Basis des Bundesförderprogramms „Anpassung urbaner und ländlicher Räume an den Kli-

mawandel“ des Bundesinstituts für Bau-, Stadt- und Raumforschung. Übergeordnetes Ziel ist die bessere Anpassung der Gewässer und Pflanzenbestände im Park am Berenbosteler See, Stadtpark mit Baumlehrpfad und der Baßriede an den Klimawandel. Ebenso soll die Biodiversität (Artenvielfalt) in diesen Lebensräu-

men gestärkt werden. Die öffentlichen Grünanlagen sollen im Zuge der Weiterentwicklung der neuen Stadtmitte westlich der Europaallee zu einem ringförmigen Freiraumverbund planerisch weiterentwickelt werden, um so unter anderem den Naherholungsaspekt für die Garbsener Bürgerinnen und Bürger zu stärken.

Zwei Verletzte nach Zusammenstoß

GARBSEN. Am 1. Mai um 2.15 Uhr kam es in Garbsen auf dem Planetenring in Höhe der Hausnummer 18 zu einem Frontalzusammenstoß zwischen zwei Fahrzeugen.

Aus bislang ungeklärter Ursache geriet eine 31-Jährige Fahrzeugführerin eines VW in den Gegenverkehr und kollidierte

dort mit einem entgegenkommenden Audi eines 20-Jährigen. Beide Fahrzeugführer wurden medizinisch versorgt und in ein Krankenhaus gebracht. Die Fahrzeuge wurden bei dem Unfall schwer beschädigt und mussten abgeschleppt werden.

Einbrecher weckt Bewohnerin

SCHLOSS RICKLINGEN. Am 1. Mai zwischen 0.30 Uhr und 1.40 Uhr versuchte ein unbekannter Täter im Brandmoor in eine Wohnung eines Zweifamilienhauses einzubrechen. Der Täter verschaffte sich Zugang in das Treppenhaus des Objekts, sodass eine Bewohnerin aufgrund der Geräusche geweckt wurde.

Durch ihre Wohnungstür konnte sie eine fremde Person wahrnehmen und verständigte die Polizei. Trotz sofortiger Fahndungsmaßnahmen konnte der Täter weder im Haus noch in der Umgebung gestellt werden.

Hinweise nimmt die Polizei Garbsen unter (05131 4734515 entgegen.

Kalle-Tag bietet Konzerte, Kreatives, Kuchen und Ausstellung „In die Ferne schauen“

GARBSEN (STP). Das Team der Musik- und Kunstschule im Kulturhaus Kalle lädt für Sonnabend, 9. Mai, von 11 bis 16 Uhr erneut zum vielseitigen Kalle-Tag ein. Im Mittelpunkt im Kulturhaus, An der Feuerwache 3-5 in Havelse, steht in diesem Jahr die Ausstellung „In die Ferne schauen“, die um 11 Uhr feierlich von Bürgermeister Claudio Provenzano gemeinsam mit dem Streicherorchester der Musik- und Kunstschule

eröffnet wird. Neben der Ausstellung erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm.

Die Ausstellung präsentiert eingereichte Werke von Garbsenerinnen und Garbsenern. Zu sehen sind kreative Beiträge aus den Bereichen Malerei, Collage, Fotografie, Textilkunst und Objektgestaltung. Auch die Schreibwerkstatt hat sich beteiligt. Die Ausstellung ist bis zum 30. Oktober während der

regulären Öffnungszeiten im Kulturhaus Kalle zu besichtigen.

Im Konzertsaal finden unter anderem ein Schülerkonzert um 15 Uhr sowie ein kreatives Mitmachtheater um 14.15 Uhr statt. In den Musikräumen werden von 11.30 bis 14 Uhr verschiedene Instrumente vorgestellt, die insbesondere von den jüngeren Gästen ausprobiert werden können. Die Künstlerin Inga Mihailovic fertigt zudem

Minutenporträts für Interessierte an. In den Kunsträumen laden Mitmachaktionen Teilnehmende jeden Alters zum kreativen Gestalten ein.

Darüber hinaus stellen sich im Kulturhaus ansässige Vereine vor und geben mit kleinen Aktionen Einblicke in ihre Arbeit. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Die Freiwilligenagentur bietet Kaffee und Kuchen an. Zusätzlich werden gegrillte Würstchen serviert.

**Wintergärten
Terrassendächer
Fenster – Haustüren**
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern!
Firma Flex (051 31) 4 63 52 50
12714001_002626

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050
8695401_002626

**Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf**
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44
37770101_002626

Jetzt
altzeit
hoch
OHNE
Termin
Verkaufen
JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei
uns zum Höchstpreis verkaufen.
Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren
2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de
4667401_002626

Immer dabei.
Immer informiert.
Meine Umschau.
epaper.umschau-garbsen.de

Geranien Markt
Blumen- und Geranienmarkt
Sonn- und Feiertags
von 10-12 Uhr
geöffnet
**Baumschule
Nötel**
Mo.-Fr. 10-18 Uhr,
Sa. 9-16 Uhr, So. 10-12 Uhr
**Beet- und
Balkonpflanzen** in riesiger Auswahl
**2 x im Raum Hannover
Garbsen/Berenbostel**
Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Hechtkamp
vom 22. 4. – 25. 6. 2026
Langenhagen
Handelshof am CCL/ Stadtbahn
vom 22. 4. – 20. 6. 2026
Weiterhin Aushilfskräfte für
Kundenbetreuung u. Warenpflege
gesucht. Bei Interesse:
noetel@baumschule-noetel.de
oder im Markt melden.
Parkplätze sind an
allen Standorten
vorhanden
Unser e 10-er-Träger
• Fl. Liebschen
• Eisbegonien
• Petunien
gemischte Farben
**Geranien
in
verschiedenen
Größen, Sorten
+ Farben**
**Tomatenpflanzen
in
verschiedenen Sorten
und Gemüsepflanzen
in verschiedenen Sorten**
Machen Sie doch auch einen Blumenbummel – es lohnt sich bestimmt
Hier finden Sie alles für Haus und Garten:
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden,
Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumenerde, Gemüsepflanzen u. v. m.
In diesem Jahr bleibt unser Markt in Isernhagen FB aus Personalmangel geschlossen.

**MIX
Markt**
Angebote gültig: Montag 11.05. - Samstag 16.05.2026*
Einlegegurken 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung „Original Nemiroff“ Vodka 40% vol. 1 L FI
1.79 13,-
Tomaten 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
1.79
Schweinefleisch für Schaschlik 1 kg 7.50
Marinierte Holzfällersteaks aus der Schweine-Schulter 1 kg 3.99
Gewürzte Hähnchenflügel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 3.79
Marinierte Hähnchenschenkel ohne Knochen, mit Haut 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 7.49
Puten-Schaschlik 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 9.00
Marinierte Putengrillflügel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 4.49
Schweineackern ohne Knochen 1 kg 6.99
Dicke Rippe vom Schwein 1 kg 3.99
Schweinebauch wie gewachsen 1 kg 3.99
Schweinelachse 1 kg 6.99
Frisches Hähnchen-Kleinfleisch ohne Flügel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 1.39
Frische Hähnchenschenkel ohne Knochen, mit Haut 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 6.99
Frische Putenflügel, Hahn 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 4.29
Frische Putenoberkeule mit Haut und Knochen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. 7.99
Bier vom Fass versch. Sorten
1.99 pro 1 Liter
*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:
Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 18 OHG
Sa 09:00 - 18:00 Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide
Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 122 OHG
Sa 09:00 - 18:00 Lange Weihe 65
30880 Laatzen
Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt Hannover
Sa 09:00 - 19:00 Inhaber: Dmitri Kuschiu
Schierholzstr. 128
30655 Hannover
3763901_002626

Qualität erleben! **deterding**

HONDA

SUPERGÜNSTIG – JETZT ZUSCHLAGEN:
Mähroboter Miimo 1000
 • kabelgebunden
 • zuverlässige Qualität
 • für Flächen bis 1.000 m²
 nur **699,-**

Deterding GmbH **GARBSEN NIENBURG PENNIGSEHL**

Das Leben ist eine Baustelle: Bauarbeiter nur sporadisch da

Neue Überführung über den Horster Bruchgraben dauert vielleicht ein ganzes Jahr

FRIELINGEN/HORST. Etwa viermal pro Woche fährt Rolf Wente mit seinem Fahrrad an der Baustelle auf der Kreisstraße 322 zwischen Horst und Frielingen entlang. Bauarbeiter sieht er nur sporadisch. „Es ist ganz selten jemand da“, sagt Wente, der in Seelze-Almhorst lebt und in Frielingen arbeitet.

Nachdem die Arbeiten an dem schmalen Flüsschen namens Horster Bruchgraben ruhen, weil eine Leitung verlegt werden musste, sind sie nach Angaben der Region, die für Kreisstraßen zuständig ist, wieder aufgenommen worden. Die Leitung sei in der Nacht vom 22. auf den 23. April umgelegt worden, teilt Regionssprecher Christoph Borschel mit. „Die Baustelle läuft aktuell“, so Borschel.

ANLIEGER FORDERN VERLÄSSLICHE INFOS

„Ich bemerke ganz unregelmäßig, dass sich an der Baustelle etwas tut“, sagt Cornelia König, die ihre Firma Meißner Gartengestaltung an der Frielingstraße führt. Seit August 2025 ist die wichtige Verbindungsstraße zwischen Horst und Frielingen gesperrt, weil eine neue Überführung über den Horster Bruchgraben gebaut wird. Bis November 2025 sollte das erledigt sein, aber noch ist kein Ende in Sicht.

„Das ist nicht mehr witzig“, findet Unternehmerin König. „Wir brauchen verlässliche Zeitangaben“, kritisiert sie die mangelnde Informationspolitik. „Ich muss meinen Kunden ja auch sagen, wann ihr Garten fertig ist, und bitte sie nicht, in die Glaskugel zu schauen.“

Auf die Frage, wann konkret mit einem Ende der Arbeiten und der Freigabe der Straße zu rechnen ist, reagiert die Region unbestimmt. „Der Bauzeitplan wird derzeit durch die Baufirma



Auf der Frieling Seite: Vor den Bergen mit dem Aushub von den Bauarbeiten an der Kreisstraße 322 warnt ein Schild vor der verschmutzten Fahrbahn.

Foto: Julia Braun

aufgestellt, mit der Region Hannover abgestimmt und dann auch mit den anderen Verantwortlichen besprochen“, teilt Sprecher Borschel mit.

Etwas aufschlussreicher ist eine Information der Üstra, die unter anderem an der Bushaltestelle „Denkmal“ in Frielingen ausgehängt wurde. „Aufgrund einer Vollsperrung der K322 kann diese Haltestelle von Montag, 18.08. 2025, bis Montag, 31.08.2026, nicht bedient werden“ ist dort zu lesen.

Das würde bedeuten, dass die Baumaßnahme, für die dreieinhalb Monate veranschlagt worden waren, mehr als ein Jahr in

Anspruch nehmen würde. Auch bei dem Thema Kosten hält sich die verantwortliche Behörde bedeckt.

670.000 Euro waren für die Überführung über das Flüsschen veranschlagt worden. 60 Prozent der Summe trägt das Land Niedersachsen, 40 Prozent übernimmt die Region Hannover.

REGION HÄLT SICH BEDECKT

Auf die Frage, um welche Summe die Kosten durch die deutlich längere Bauzeit steigen werden, teilt die Region mit:

„Das können wir aktuell noch nicht sagen.“ Verbunden mit der Aufforderung, zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal nachzufragen.

Weiter schreibt Borschel: „Bei Baumaßnahmen wie dieser treten oft im Verlauf der Arbeiten neue technische oder planerische Anforderungen auf, die Anpassungen erfordern.“ Und: „Unbekannte Ereignisse, Einflüsse durch Dritte oder wetterbedingte Einflüsse sind nicht immer vollständig aufzufangen.“

Anwohner, Pendler und Geschäftsleute in Horst und Frielingen verzweifeln zunehmend an

der Situation. „Das ist ganz klar geschäftsschädigend“, sagt Tina Lange, die am Ortseingang von Frielingen den Hofladen „Langes Hof“ betreibt. „Die Leute aus dem Raum Schloß Ricklingen kommen nicht mehr zu uns, der Umweg über die B6 ist ihnen zu groß.“

Gartenfachfrau König ärgert sich, dass die Verantwortlichen sich nicht für eine Alternative zu einer Vollsperrung entschieden haben. „Wieso gibt es hier keine einspurige Verkehrsführung?“ fragt sie. „Das wäre sicher auch lästig gewesen, aber alles ist besser als der augenblickliche Zustand.“

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist

REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN **HANNOVER** CALENBERGER ESPLANADE 1-8

GOLDFUXX
BRAUNSCHWEIG
 Wendenstr. 57
 38100 Braunschweig

OPHIRUM
MAGDEBURG
 Breiter Weg 213
 39104 Magdeburg

GOLDFUXX
BREMEN
 Fedelhöfen 12
 28203 Bremen

Bundesweit 42 Standorte

- Qualitätsbaren & -münzen
- Schnelle & professionelle Abwicklung
- Anonymer Goldkauf
- Beste Preise für Ihr Altgold

www.ophirum.de

ERÖFFNUNG BIERGARTEN

Jeden ersten Sonntag im Monat **BRUNCH**

Der erste Brunch-Termin ist am **07.06.2026**. Es werden warme und kalte Spezialitäten inklusive Kaffee angeboten. **22,50 € p.P.**

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung.

JETZT NEU: Original italienisches Eis

NEU: Samstags öffnen wir unseren Biergarten bereits ab 12:00 Uhr mit Grillspezialitäten und Getränken.

Samstag: Grillen von 12 – 18 Uhr, warme Küche ab 16 Uhr
Sonntag: Grillen von 12 – 18 Uhr, warme Küche ab 12 Uhr

Robert-Koch-Str. 71 • 30826 Garbsen
 Tel.: 05131/ 4637891 • Web: Valentinos-osterwald.de
 Öffnungszeiten: Mo. Ruhetag, Di. – Fr. 16 – 22 Uhr, Sa. 12 – 22 Uhr, So. 12 – 21 Uhr

Versammlung beim TK Berenbostel

BERENBOSTEL. Der TK Berenbostel lädt am Mittwoch, 20. Mai, um 19 Uhr zu seiner Mitgliederversammlung in die Vereinsgaststätte Berenbosteler Terrassen ein. Um Anmeldung bis zum 11. Mai per E-Mail an

info@tkberenbostel.de oder telefonisch unter (05131) 1634 oder (05131) 4479970 wird gebeten. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Wahlen einiger Vorstandsposten sowie eine Satzungsänderung.

Fahrradtour nach Holtensen

GARBSEN. Am Donnerstag, 21. Mai, lädt der ADFC Mitglieder und Gäste zu einer Fahrradtour nach Holtensen ins Café der Lebenshilfe ein. Start ist um 14 Uhr am Kastanienplatz in Alt-

garbsen. Die Strecke ist zirka 30 Kilometer lang. Die Teilnahme ist kostenlos. Um eine Anmeldung unter der Telefonnummer (05137) 10290 bei Roswitha Gockel wird gebeten.

Historische Kneipentour

LETTER. Der Verein „Letter-fit: Miteinander-Füreinander“ lädt zu einer historischen Kneipenführung durch Letter am Sonntag, 17. Mai, um 10 Uhr ein. In Letter gab es, so der Verein, mehr Kneipen als man denkt. Daher begeben sich die Teilnehmenden

im Stadtteil auf die Spuren ehemaliger Kneipen, hören Geschichten und haben Gelegenheit zum Austausch. Treffpunkt ist am Wulfesbrunnen. Die Teilnahme kostet ab 18 Jahre 8 Euro, Anmeldungen sind möglich unter letter-fit@web.de.

Termine des Sozialverbands

GARBSEN. Das Spargelessen des Sozialverbandes Garbsen findet am Freitag, 5. Juni, um 13 Uhr im Restaurant „Berenbosteler Terrassen“ in der Dorfstraße 53 in Berenbostel statt. Das Restaurant ist mit der Buslinie 430 zu erreichen. Anmeldungen nimmt C. Buchen unter (05137) 71927 entgegen. Der Sozialverband hat

den Maschseerundgang in diesem Jahr vorverlegt. Er findet am Donnerstag, 9. Juli, statt. Die Teilnehmer treffen sich um 12 Uhr an der Haltestelle der Stadtbahn. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt. Da für die Fahrt Tickets erworben werden müssen, ist auch hier die Anmeldung bei C. Buchen notwendig.

Juliane W. Pflegefachfrau, stellv. Pflegedienstleitung

Arbeiten mit **FACHKENNTNIS & FEINGEFÜHL**

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso?

Wir suchen Pflegefachkräfte und Pflegehelfer (m/w/d) für unsere Standorte in Hannover.

Jetzt bewerben auf Johanniter.de/pflegeteam-hannover

JOHANNITER

Kaiser- und Königsschießen im Schützenverein Berenbostel

BERENBOSTEL. Am vergangenen Wochenende stand beim Schützenverein Berenbostel alles im Zeichen der Tradition. Zahlreiche Mitglieder kamen zusammen, um das diesjährige Kaiser- und Königsschießen zu verfolgen und gemeinsam zu feiern.

Am Samstag fand das Kaiser-schießen statt, an dem alle ehemaligen Könige und Königinnen teilnahmeberechtigt waren. In einem spannenden Wettkampf bewiesen die früheren Majestäten erneut ihr Können und ihre Treffsicherheit. Den ersten Platz sicherte sich Frank Bähre. Ihm folgten Markus Krischer auf dem zwei-



Das Foto zeigt (von links) die Sieger des Kaiserschießens Danny Waigel, Kaiser Frank Bähre und Markus Krischer. Foto: privat

ten und Danny Waigel auf dem dritten Platz. Bei den ehemaligen Königinnen wurde Romy

Krischer zur Kaiserin gekrönt. Sie setzte sich vor Ramona Haase und Sandra Rösmeier durch

und nahm unter großem Applaus die Glückwünsche entgegen.

Das Königsschießen fand am Sonntag statt und bildete einen weiteren Höhepunkt. Hier traten die Anwärterinnen und Anwärter gegeneinander an, um die neue Königswürde zu erringen. König wurde Thomas Spitzer, gefolgt von Frank Bähre auf dem zweiten Platz und Jürgen Waigel auf dem dritten Platz. Königin wurde Jaqueline Rösmeier vor Petra Schiewe und Elke Baeseke.

Die Proklamation und das Scheibenüberbringen finden am Schützenfestwochenende am 13. und 14. Juni statt.

Gewinner von „CleanUp! 2026“ erhalten im Rathaus ihre Preise

GARBSEN (STP). Mit einer feierlichen Preisverleihung im Rathaus hat die Stadt Garbsen die diesjährige Müllsammelaktion „CleanUp! 2026“ abgeschlossen. Die Aktion fand vom 2. bis 27. März statt und stieß erneut auf positive Resonanz. Zahlreiche engagierte Bürgerinnen und Bürger beteiligten sich an der Aktion und sammelten im gesamten Stadtgebiet Müll. Neben Privatpersonen und Familien nahmen zehn Gruppen aus Kindertagesstätten und Schulen teil – darunter auch eine Krippe. „Wir freuen uns sehr über die hohe Beteiligung und das große Engagement – von jung bis alt. Das ist ein starkes Zeichen für den Zusammenhalt und das Verantwortungsbewusstsein in unserer Stadt“, betonte Bürgermeister Claudio Provenzano.



Bürgermeister Claudio Provenzano (von links) bedankt sich bei Yvonne Reimann-Liebchen vom Kindergarten Horst gemeinsam mit der Umweltbeauftragten Fabienne Beck, Abteilungsleiterin Heike Hennig und Klimaschutzmanager Lennart Nickel.

Foto: Stadt Garbsen

Der gesammelte Müll konnte während des Aktionszeitraums beim Serviceteam der Stadt sowie an zwei Terminen am Rathausplatz abgegeben werden. Im Teilnehmerfeld der Kitas und Schulen wurden der Kindergarten Horst mit einem Kipplaster für den Sandkasten, der Kindergarten in der Calenberger Straße

mit einem Gutschein für Outdoor-Kreidetafeln sowie die Gruppe „Blaulinge“ der DRK-Kita Farbenfroh mit Büchern und

einem Büchergutschein ausgezeichnet.

Mehrere Privatpersonen, vor allem Familien mit Kindern, wur-

den ebenfalls geehrt. Sie konnten sich über verschiedene Preise freuen, darunter unter anderem ein Tonic „Green Team“, Gut-

scheine sowie weitere Sachpreise. Alle Gewinnerinnen und Gewinner erhielten zusätzlich ein Saatpäckchen „Garbsen blüht auf!“ sowie eine Urkunde.

Die Stadt Garbsen unterstreicht mit der Aktion die Bedeutung von Umweltschutz im Alltag. Eine saubere Umwelt trage wesentlich zur Lebensqualität bei und sei eine gemeinsame Aufgabe aller, so der Bürgermeister.

Auch im kommenden Jahr wird die Müllsammelaktion fortgesetzt: „CleanUp! 2027“ ist bereits in Planung. Bis dahin ruft die Stadt alle Bürgerinnen und Bürger dazu auf, weiterhin achtsam mit der Umwelt umzugehen, Abfälle ordnungsgemäß zu entsorgen oder auch eigenständig Müll zu sammeln.

Wer sich darüber hinaus für Klima-, Umwelt- und Naturschutz engagieren möchte, hat in diesem Jahr vom 31. Mai bis 20. Juni dazu die Möglichkeit. Die Stadt lädt beim STADTRADELN ein, möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen. Am 18. September findet zudem die Umweltmesse „GREEN!“ statt.



Maik OTHMER Haustür- und Terrassendachstudio



SOMMERGARTEN

Besuchen Sie unsere exklusive Sommergartenausstellung!

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A Mo bis Fr 9 - 18 Uhr
Sarstedt-Hotteln Samstags 10 - 13 Uhr
Fon 0 50 66 / 90 26-0 www.tischlerei-othmer.de

Folgen Sie uns auf

Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!

Sonderausstellung im Heimatmuseum

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen öffnet am Sonntag, 10. Mai, von 14 bis 17 Uhr, seine Türen mit einer neuen Sonderausstellung zum Thema „Büchervelten – Bücher schreiben Geschichte(n)“. Gezeigt wird eine große Vielfalt von alten Büchern aus dem 17. bis 19. Jahrhundert von privaten Sammlern in Garbsen.

Diese Sonderausstellung wird auch noch an den folgenden Sonntagen zu sehen sein: Am 14. und 28. Juni und nach den Pfingst-/Sommerferien am 23. August und 13. und 27. September, jeweils von 14 bis 17 Uhr. Bei der Eröffnung am 10. Mai unterstützt der Heimatverein Berenbostel bei der Aufsicht, bietet Kaffee, Kuchen

und Getränke an. Auf Wunsch können neben den genannten Öffnungszeiten des Heimatmuseums für Vereine, Schulklassen, Gruppen andere Termine mit Führung durch die Sonderausstellung verabredet werden bei Manfred John unter (05137) 78879 oder mit Helmut Busjahn unter (05137) 79770.

Stadtbibliothek Seelze

SEELZE. Die Stadtbibliothek Seelze bleibt am Freitag, 15. Mai, in Folge des vorausgehenden Feiertags zu Christi Himmelfahrt geschlossen. Die Stadtbibliothek bittet alle Nutzerinnen und Nutzer um Verständnis. Die Stadtbibliothek ist in der Regel montags, dienst-

tags, donnerstags und freitags von 9 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Telefonisch sind die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek unter (05137) 94559 erreichbar. Weitere Informationen sind im Internet auf der Seite www.seelze.de/stadtbibliothek verfügbar.

Teichtage

22-23 MAI 2026

- Rabatt auf das Teichsortiment
- Kostenlose Wasseranalyse
- Riesige Auswahl
- Fachberatung

Teich Bewohner

10 Golfische rot, 4-6cm, Carassius auratus auratus



29,99
19,99

Weitere Teichfische und handselektierte Japan Koi in riesiger Auswahl!

Gutschein

Bis zu 15%* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

ohne Greencard 10% Rabatt
mit Stanze Greencard 15% Rabatt

*Gültig bis 15.05.2026. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber.

**Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.



Grill Seminare

22.05. American Classic BBQ

29.05. Veggie BBQ

26.06. American Basic BBQ



Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!

COMPO SANA® Classic Blumenerde

20 l für Zimmer-, Balkon- & Gartenpflanzen mit Langzeitdüngung, fördert Wurzelwachstum & gesunde Pflanzen Gemüse, Kräuter.

BEST PREIS



9,99
7,99



Sonntag ist Blumentag

12 - 16 UHR GEÖFFNET*



New! Samstags
08:00
20:00
geöffnet*

Jetzt ist Pflanzzeit!

STANZE GARTENCENTER

Karoline-Herschel-Str. 1
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 420 380

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Fr. 09.00 - 19.30 Uhr
Sa. 08.00 - 20.00 Uhr
So. 12.00 - 16.00 Uhr*

stanze-gartencenter.de

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! *Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr)

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Stadtbahn Linie 13).

@stanzegartencenter

PREMIUM-PARTNER



Unsere neue Beilage ist Online



QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.



JUWELIER DAVID

BARISINGHAUSEN

Inh. David Moses Goman

WIR SIND
UMGEZOGEN
Jetzt
Marktstr. 24
TEL. 0163-6098955

Nutzen Sie jetzt Ihre einmalige Chance!

AKTION NUR 5 TAGE GÜLTIG!

Silberbesteck



WIR ZAHLEN
ZUR ZEIT
Bis zu
3.000,-
Silberbesteck
pro Kilo**

Antiker Silberschmuck



WIR ZAHLEN
ZUR ZEIT
Bis zu
5,-
pro gramm*

AKTION!

Wir kaufen Silber aller Art

*Markenschmuck
*Marken Besteck

Schmuck - Besteck - Münzen oder Barren - Versilbertes Besteck - Silber Geschirr



Weil jede Münze Geschichte trägt
bewerten wir sie mit Fachwissen
und Respekt.



Auch MDM und Kurs Münzen

„Gold verkaufen ist Vertrauenssache-bei uns sind Sie in besten Händen“



Markenuhren



Diamanten



Barren & Münzen



Gold Schmuck



Golduhren

**In Verbindung mit Gold



Armbänder



Altgold



Zahngold
(auch mit Zähne)



Diamanten
Schmuck

WIR ZAHLEN
ZUR ZEIT
Bis zu
165,-
Euro
pro gramm*
für Markenschmuck

SOFORT BARGELD

In dieser Woche ist jeder Kunde ein Gewinner

Jeder Verkäufer zieht ein Los - Gewinne 10€ bis 100€ direkte Bargeld auszahlung
Verkaufen Sie Ihr Gold oder Silber jetzt bei Juwelier DAVID und sichern Sie sich Ihren
Sofortgewinn beim Glückslos-Gewinnspiel!

Hausbesuch
Wir kommen zu Ihnen
Kostenlos bis zu 40 km!



AUFRUF ZUM SAISONENDE

JETZT NEU Ankauf von LEDERJACKEN / LEDERMÄNTEL



Nutzen Sie diese Gelegenheit!
Pelze - Nerze - Fuchse aller Art



WIR ZAHLEN
bis zu
8.500,-**

Mo.-Fr. 10:00 - 18:00
Sa. 10:00 - 14:00

TEL. 0163 / 6 09 89 55
MARKTSTRASSE 24 - 30890 BARISINGHAUSEN

Der perfekte Beauty-Nachmittag

Eröffnungsangebote im Beauty Hair & Skin am Planetenring Garbsen

GARBSEN. Vereinte Kompetenz für Schönheit und Wohlbefinden: Fachkosmetikerin Daria, Wimpernstylisten Katja, Friseurin Tatjana und Friseurmeisterin Jenan bringen zusammen jahrzehntelange Berufserfahrung in ihr gemeinsames Projekt ein: Den Beauty Hair & Skin Salon, der im März an der Ecke Planetenring / Auf der Horst im Zentrum von Garbsen eröffnete.

UMFASSENDE LEISTUNGEN UND PERSÖNLICHE BERATUNG

Die vier ergänzen sich perfekt in ihren Expertisen, so dass Beauty Hair & Skin schon zur Eröffnung ein umfassendes Beauty-Programm mit modernsten Techniken anbieten kann. Neben Damen-, Herren- und Kinderhaarschnitten sowie individuellem Styling werden verschiedenste Coloration- und Farbtechniken angeboten, darunter Ansatzfärbung, Strähnen, Balayage, Ombré sowie komplette Haarfärbungen. Zum Rundum-Programm für Wimpern und Augenbrauen zählen unter anderem Wimpernverlängerungen, Lifting, Auffüllen und Färben so-



Daria, Jenan, Tatjana und Katja sind Garbsens Expertinnen für Schönheit, Pflege und stilvolle Looks für Damen und Herren.

Foto: Haar Freunde GmbH

wie Augenbrauenzupfen und -formen. Die innovativen Leistungen rund um Kosmetik und Gesichtspflege umfassen klassische Gesichtereinigung, BB-Glow, Aknebehandlungen, Microneedling, Ultraschallbehandlungen, Kombibehandlungen und mehr.

BEHANDLUNGEN INDIVIDUELL KOMBINIEREN

Alle Leistungen lassen sich bequem online unter www.beauty-hair-skin.de buchen – entweder einzeln für das schnelle Fresh-Up, oder nach Belieben zusammengestellt zum perfek-

ten Beauty-Nachmittag – immer mit persönlicher Beratung, professionellen Techniken und entspannter Atmosphäre.

RABATTE ZUR ERÖFFNUNG

Bis Ende Mai gelten zudem ein Eröffnungsrabatt von 20 Pro-



zent sowie Modellpreise für Wimpernverlängerungen. Einfach den passenden Tag aussuchen, bequem online buchen und Rabatt sichern!
Beauty Hair & Skin
Planetenring 39-41
30823 Garbsen
Telefon 0 51 37 - 9 09 04 57
www.beauty-hair-skin.de
Instagram: @beautyhairnskin.garbsen



Bis zu 12,5% KfW Förderung
für altersgerechte Umbauten nach 455-B jetzt wieder möglich!
Weitere Infos auf www.straussduschen.de

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.straussduschen.de
05130-95 32 11

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?



www.mein-erbe-tut-gutes.de · (030) 29 77 24 36
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

Zwei Fahrer ohne Führerschein

SEELZE. Am späten Nachmittag des 1. Mai fiel den Beamten des PK Seelze ein 18-jähriger Seelzer auf, der mit seinem E-Scooter die Goethestraße direkt vor der Dienststelle fuhr. Aufgrund der Bauart des Fahrzeugs bestand sofort der Verdacht, dass dieser keine Straßenzulassung besaß. Eine Überprüfung bestätigte dies: Der Scooter erreichte eine Geschwindigkeit von ca. 32 km/h und überschritt damit die zulässige Grenze von 20 km/h

deutlich. Da das Gefährt somit als fahrerlaubnispflichtiges Kraftfahrzeug eingestuft wird und der junge Mann keinen Führerschein besitzt, wurde ein Strafverfahren eingeleitet. Auch gegen einen 27-jährigen Mann aus Hannover, der in der Almhörster Straße kontrolliert wurde, wurde am 2. Mai ein Strafverfahren eingeleitet. Er besaß lediglich einen libyschen Führerschein, der seine Gültigkeit verloren hatte.

Zeugen nach Schlägerei gesucht

LETTER. In der Nacht zu Sonntag, 3. Mai, wurde die Polizei Seelze gegen 1 Uhr zu einer Schlägerei am Nico-Flatau-Platz gerufen. Zeugen meldeten eine Auseinandersetzung zwischen etwa acht Personen im Außenbereich eines dortigen Restaurants.

Trotz des schnellen Eintreffens der Einsatzkräfte konnte der genaue Tathergang vor Ort nicht abschließend geklärt werden. Eine 41-jährige Frau wies Verletzungen auf, war jedoch aufgrund ihrer starken

Alkoholisierung nicht in der Lage, nachvollziehbare Angaben zum Vorfall zu machen. Auch die anwesenden Zeugen waren größtenteils erheblich betrunken, sodass die Befragungen keine klaren Erkenntnisse zum Auslöser oder dem Verlauf der Schlägerei lieferten.

Wer dazu Zeugenhinweise geben kann, wird gebeten, sich mit dem Polizeikommissariat Seelze unter der Telefonnummer (05137) 8270 in Verbindung zu setzen.

Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- 28 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie



innotech GmbH
Sanierungsfachbetrieb für feuchte Bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel
www.innotech-team.de
Tel. 05139/27 82 60



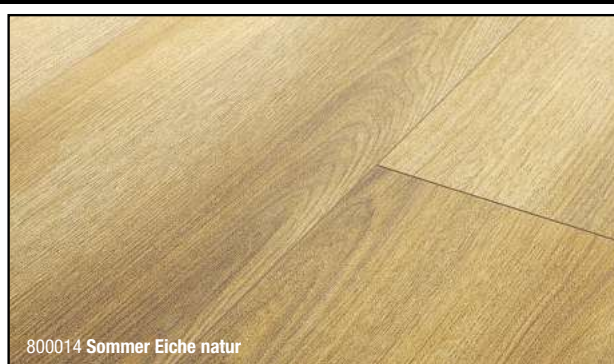
DEUTSCHLANDS BESTER

SET-PREIS



Laminat oder Vinyl
+ Dämmung und wasserresistente Leiste

*Gültig bis 27.05.2026, online und in den Filialen. Nur auf ausgewählte Sets. Gilt nicht für Sonderbestellungen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange der Vorrat reicht.

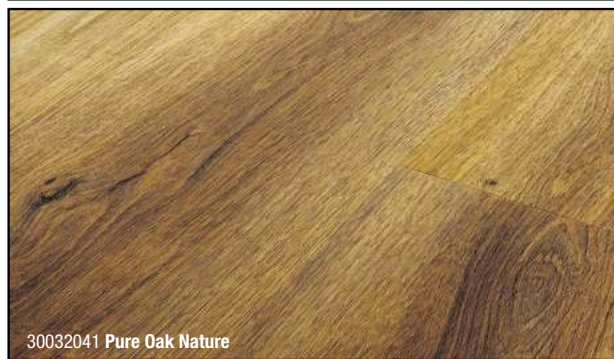


Laminat-Set

- 8 mm Stärke | NK 33 | AC5
- Lebenslange Garantie
- Ideal für stark beanspruchte Räume
- Made in Germany / Blauer Engel
- Pflegeleicht

UVP des Herstellers, €/m² **24,95**
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m² **0,99**
Fußleiste WAVE wasserresistent 58 mm Höhe (HDF), unser Preis €/lfm. **6,25**
Alles zusammen: **32,19**

9,75 €



Klick-Vinyl-Set

- 6 mm Stärke
- Nutzschrift: 0,6 mm | NK 34
- Lebenslange Garantie
- Integrierte Korkdämmung
- Sehr strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

UVP des Herstellers, €/m² **46,95**
Fußleiste WAVE wasserresistent 58 mm Höhe (HDF), unser Preis €/lfm. **6,25**
Alles zusammen: **53,20**

18,75 €

Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr



Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204



SONNTAG IST SCHAUTAG!
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr ohne Verkauf und Beratung



laminatdepot.de

Jetzt 24x · auch in: Aachen, Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hameln, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Münster, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert, Viersen und Wuppertal



Wellnessen: Was sind die Vorteile vom Wellnessen?

Wellnessen ist viel mehr als einfach nur „sich wohlfühlen“. Dabei handelt es sich um eine richtige Lebensphilosophie. Das ganzheitliche Gesundheitskonzept umfasst die so wichtigen

Säulen Ernährung, moderate Bewegung und Entspannungstechniken wie Meditationen. Beim Wellnessen bringen Sie Körper, Geist und Seele in Einklang.

DAS SIND DIE HINTERGRÜNDE VOM WELLNESSEN

„Mens sana in corpore sano“ - ein gesunder Geist in einem gesunden Körper, das wussten schon die alten Römer und Griechen, die sich in antiken Thermenanlagen dem Wohlbefinden widmeten.

Das Wort „Wellness“ gibt es schon weitaus länger als Sie vielleicht denken: Im Jahr 1654 taucht der Begriff „wealnesse“ bereits im Oxford English Dictio-

nary auf und wird dort als „gute Gesundheit“ übersetzt.

1946 definierte die Weltgesundheitsorganisation „Wellness“ als „physisches, psychisches und soziales Wohlbefinden“. Im Gesundheitswesen versteht man darunter Maßnahmen, die das körperliche und seelische Wohlbefinden steigern. Das können Sie während eines Wellnessurlaubs tun, wo ein Spa als Oase der Entspannung auf Sie wartet. Hier lassen Sie in der Sauna, im Dampfbad

oder im Whirlpool den Alltag hinter sich. Qualifizierte Therapeuten verwöhnen Sie mit Aromatherapie, klassischen und exotischen Massagen, Lymphdrainagen und vielen weiteren Anwendungen. Auch regional-typische Anwendungen wie Thalasso, Moor- und Algenpackungen, Kräuterstempel-massagen und Heubäder gehören dazu.

Sie können sich auch zu Hause dem Wellnessen widmen: Ein Vollbad mit entspannenden Zu-

sätzen oder ein Abend bei Kerzenschein mit einer Duftlampe tragen zum Wohlbefinden bei. Außerdem können Sie Yoga oder Pilates bei Ihnen daheim ausüben.

Wellnessen ist für jeden geeignet, der sich eine Auszeit gönnen möchte. Ob es ein Kurzurlaub in einem Wellnessresort, ein längerer Aufenthalt oder der wöchentliche Saunabesuch ist, entscheiden Sie selbst.

Wer an akuten und ansteckenden Krankheiten leidet, sollte von einem Wellnessurlaub Abstand nehmen. Je nach Ge-

sundheitszustand ist es jedoch möglich, zu Hause für entspannte Momente zu sorgen. Was den Saunagang betrifft, sollten Menschen mit Herz-Kreislauferkrankungen und Entzündungen darauf verzichten. Frische Verletzungen sind eine Kontraindikation für Massagen.

Wie die Statistik der Allenbacher Markt- und Werbeträgeranalyse zeigt, besuchen 5,19 Millionen Deutsche regelmäßig eine Sauna oder ein Dampfbad. Fast 21 Millionen Deutsche geben an, dass ein Wellnessurlaub ihre favorisierte Wellnessart ist.

best VISION OPTIC Lange-Feld-Str. 47 30926 Seeze/Leser

Angebot gültig bis **30.06.2026**

Professionelle Beratung & individuelle Anpassung

Komplette Gleitsichtbrille*
inkl. großer Sehbereiche, dünnere Gläser, entspiegelt & versiegelt (Variante Best)

Vorteilspreis 525 €

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen!
*Inklusive: Fassung (roter Punkt), solange der Vorrat reicht.
Entspiegelt & gehärtet, Index 1,6 (dünnere Gläser). Inklusive Premium-Versiegelung (Blue oder X). Ohne Beschränkung der Sehsstärke (soweit technisch möglich). Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de

0511 - 47 37 39 02 Öffnungszeiten: Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr Sa: 10:00 - 14:00 Uhr letter@bestvisionoptic.de



Beckenbodentraining
effektives Training bei

- Inkontinenz
- Rückenschmerzen
- Rückbildung
- 28 Minuten

Schmerzfrei im sitzen, nicht invasiv, vollständig bekleidet

PhysioWelt Garbsen

Martina Hoheisel

Therapie die verändert

unsere Kurse

- Entspannung Muskelaufbau Fitness
- YOGA
 - Pilates
 - Rückenfit
 - Galileo Vibrationstraining



PhysioWelt Garbsen -Graf-Stauffenberg-Str. 1 - 30823 Garbsen
T: 05131-478666 - Mail: info@physioweltgarbsen.de
www.physioweltgarbsen.de



Physiotherapie ganzheitliche Therapie

- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- CMD Kiefergelenk
- Krankengymnastik
- Bobath Therapie
- Medical Flossing
- uvm.



Wellnesstag im eigenen Zuhause.

Foto: wallpaperaccess.com

Medizin

ANZEIGE

Gefesselt von Arthrose? So bekommen Sie Finger- und Handgelenksarthrose in den Griff!

Unsere Hände sind ein wertvolles Werkzeug. Doch wenn sich die Fesseln der Finger- und Handgelenksarthrose um diese Gelenke legen, können alltägliche Handlungen wie das Schließen einer Flasche, das Knöpfen einer Jacke oder geliebte Hobbys zu schmerzhaften Herausforderungen werden. Doch es gibt Hoffnung!

Die Finger sind unsere feinen Instrumente, mit denen wir greifen, tippen, schreiben und zupacken. Doch wenn im Alltag selbst das Öffnen eines Marmeladenglases oder das Haare kämmen Schmerzen bereitet oder das Auswringen eines Putzlappens nicht mehr ohne Beschwerden geht, dann kann das Betroffene sehr stark einschränken. Arthrose in den Fingergelenken befällt in der Regel die beiden Endgelenke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Finger- und Handgelenksarthrose kann sich in Form von Schmerzen, Steifheit, Schwellungen und einer eingeschränkten Beweglichkeit der Gelenke äußern. Diese



Symptome treten auf, wenn sich der schützende Knorpel allmählich abnutzt, sodass schließlich die blanken Knochen ungeschützt aneinanderreiben. Dies führt dann zu starken Schmerzen und Entzündungen.

Ein Lichtblick der Hoffnung: der Wirkstoff Viscum album
Trotz der emotionalen Belastung gibt es Hoffnung für Menschen, die unter Finger- und Handgelenksarthrose leiden. Denn: Forscher fanden

heraus, dass ein natürlicher Wirkstoff, der sich unabhängig davon in der komplementären Krebstherapie als erfolgreich erwiesen hat, auch bei Arthrose wirksam helfen kann! Dabei handelt es sich um ei-

nen Wirkstoff namens Viscum album, der aus der Weißberrigen Mistel gewonnen wird. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.¹ Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt. Inzwischen ist in Deutschland ein rezeptfreies Arzneimittel erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält (Rubaxx Arthro, Apotheke). Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)
www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!

Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml



RubaXX

¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album G. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing
1297901_002626

Gartenlaube steht in Flammen

Feuerwehr im Einsatz an der Almhörster Straße mit vier Fahrzeugen

SEELZE. 26 Feuerwehrleute und vier Einsatzfahrzeuge, dazu Rettungswagen, Polizei und Kriminalpolizei: Eine brennende Gartenlaube hat am Dienstagabend um 22.52 Uhr für einen Feuerwehreinsatz in einer Gartenkolonie an der Almhörster Straße gesorgt.

„Bereits beim Anfahren waren Feuerschein und eine starke Rauchentwicklung deutlich sichtbar“, sagt Feuerwehrsprecher Hartmut Krüger. „Beim Eintreffen der ersten Fahrzeuge stand die Gartenlaube bereits in Flammen.“ Die Feuerwehrleute begannen, den Brand zu löschen und ein Übergreifen der Flammen auf benachbarte Grundstücke zu verhindern.

Im Anschluss suchten die Feuerwehrleute mit einer Wärmebildkamera nach weiteren Brandnestern. Um ein erneutes Auflodern des Feuers zu verhindern, deckten die Einsatzkräfte die Brandstelle mit einem Schaumteppich ab.

Während des Einsatzes fand die Feuerwehr zwei Gasflaschen in der brennenden Laube. Ob es einen Zusammenhang mit der Brandursache gibt, steht bislang nicht fest. Auch über die Schadenshöhe ist noch nichts be-



Brand in der Gartenkolonie: Die Feuerwehr ist am Dienstag zu einer brennenden Laube ausgerückt.

Foto: Feuerwehr Seelze

kannt. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen aufgenommen. Nach rund zweieinhalb Stunden konnten die Feuerwehrleute wieder einrücken. Die Almhörster Straße war während des Einsatzes voll gesperrt.

Kammerchor Schloß Ricklingen

SCHLOSS RICKLINGEN. Mit rund 200 Zuhörern war die Stiftskirche in Wunstorf gut besetzt, als der Kammerchor Schloß Ricklingen am 25. April die ersten Töne seines Programms „Licht und Stille“ anstimmte. Ein Programm rund um „nordische Musik“ ist schon etwas ganz Besonderes und nicht oft zu hören, auch weil dieses Genre so jung und zeitgenössisch ist.

Wer nun neugierig auf dieses

besondere Programm mit junger, zeitgenössischer Musik aus dem Norden geworden ist, kann den Kammerchor unter der Leitung von Philip Lehmann am Samstag, 9. Mai, um 18 Uhr in der Liebfrauenkirche in Neustadt und am Sonntag, 10. Mai, um 17 Uhr in der St.-Nicolai-Kirche in Hagenburg erneut hören. Mehr zum Kammerchor und seinen Konzerten unter kammerchor-schloss-ricklingen.de.

Gospelchor Swinging Church

HORST. In diesem Jahr präsentiert der Gospelchor Swinging Church der Kirchengemeinde Frielingen-Horst-Meyenfeld seine beiden Jahreskonzerte bereits in der ersten Jahreshälfte. Nachdem beide Konzerte im letzten Jahr wegen einer starken Erkältungswelle leider ausfallen mussten, freut sich der Gospelchor umso mehr nun endlich sein neues Konzertprogramm präsentieren zu können.

Das Konzert in der evangelischen Kirche Osterwald, Hauptstraße 234, beginnt am Sams-

tag, 30. Mai, um 17 Uhr. Das Konzert in der evangelischen Kirche Horst, Andreastraße 9, findet am Samstag, 20. Juni, um 17 Uhr statt.

Auch in diesem Jahr werden die rund 50 Sängerinnen und Sänger wieder mit getragenen aber auch mit mitreißenden Songs für einen „bewegten“ und abwechslungsreichen Abend sorgen. Mitsingen ist ausdrücklich erwünscht! Der Eintritt zum Konzert ist frei. Um eine Spende zur Unterstützung der Chorarbeit wird gebeten.

Fahrt nach Bad Zwischenahn

BERENBOSTEL. Der Sozialverband Berenbostel unternimmt am Montag, 18. Mai, eine Fahrt in den Park der Gärten nach Bad Zwischenahn. Abfahrt ist um 7.30 Uhr vom Parkplatz Her-

mann-Löns-Straße, die Kosten betragen für Mitglieder 55 Euro, für Gäste 60 Euro. Es sind noch ein paar Plätze frei. Anmeldungen sind möglich unter (0511) 37393783 oder (05131) 95426.

E-Scooter entwendet – Polizei bittet um Hinweise

SEELZE. Zwischen Samstag, 2. Mai, 23 Uhr und Sonntag, 3. Mai, 8 Uhr wurde in der Kantstraße in Seelze ein E-Scooter entwendet. Nach bisherigen Erkenntnissen hatte der Geschädigte den E-Scooter der Marke Yamaha T8 ordnungsgemäß mit einem Bügelschloss am Geländer zum Treppenaufgang Göxer Landstraße gesichert abgestellt. Ein bislang unbekannter Täter brach das Schloss auf und ent-

wendete dies samt des E-Scooters. Dieser war mit dem schwarzen Versicherungskennzeichen 047HOD (Versicherungsjahr 2026) versehen. Der entstandene Schaden wird auf etwa 600 Euro geschätzt. Hinweise zu verdächtigen Personen oder Beobachtungen im genannten Zeitraum nimmt die Polizei Seelze unter der Telefonnummer (05137) 8270 entgegen.

Flohmarkt von Kindern für Kinder

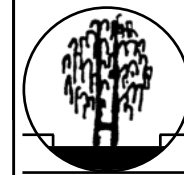
GARBSEN (STP). Das Team des Freizeitheims Planetenring veranstaltet am Sonnabend, 23. Mai, einen Flohmarkt von Kindern für Kinder. In der Zeit von 11 bis 16 Uhr können Kinder ganz spontan einfach mit einer Decke vorbeikommen, Spielsachen und andere Dinge, die sie nicht mehr brauchen, verkaufen und so ihr Taschengeld aufbessern. Darüber hinaus ist ein Elterncafé ge-

plant, und es wird eine Hüpfburg aufgebaut. Bei schönem Wetter findet der Flohmarkt auf dem Hérouville-St.-Clair-Platz (direkt hinter dem Freizeitheim am Planetenring 38-42) im Stadtteil Auf der Horst statt. Bei Regen wird der Flohmarkt im Freizeitheim stattfinden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wer Fragen hat, kann sie an freizeitheim@garbsen.de senden.

Jetzt wieder große Pflanzen-Auswahl für **Garten, Grab und Balkon**

in Gärtnerqualität!

Gönnen Sie sich einen Einkauf in der Natur; dort, wo die Pflanzen wachsen!



GÄRTNEREI HARSTE SEELZE

Hannoversche Str. 63, hinter Easy-Fit

Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr u. 15.00-18.00 Uhr · Sa. 9.00-13.00 Uhr

GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT

Mit einer Testamentspende hinterlassen Sie Wirkung.



JETZT INFORMIEREN!
medicamondiale.org/testament



NUR AN DIESEN TAGEN!



porta

HIMMLISCHE RABATTE



KÜNSEMÜLLER

KOPFKISSEN, 80x80 cm, Füllung: 1000 g, 85% Federn/15% Daunen, Bezug: 100% Baumwolle 0716007.01

ohne Abb.: 40x80 cm, 550 g .00

UVP 29.99 **33% SPAREN** **19.99**

Alles Abholpreise

UVP 39.99

37% SPAREN **je 24.99**

Rabatte am 15.+16.05.2026 gültig!

30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover • BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9
Tel.: 0511 47566-0 | 30880 Hannover/Laatzten • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzten • Lüneburger Straße 3 Telefon: 05102 7361-0

*1 Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Dauertiefpreis“ und „Preishammer“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Produkte aus dem Onlineshop und der Abteilung Quartier. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 15.+16.05.2026. *2 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe porta.de. Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 15.+16.05.2026. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten.

BUNTER SALAT „MEDITERRAN“ mit Hirtenkäse und Oliven, dazu Balsamico-Dressing

je 5.90



Beispielabbildung
Angebot nur im porta Café Hannover erhältlich. Nicht in Laatzten. Solange der Vorrat reicht! Nur gültig am 15.+16.05.2026. Öffnungszeiten unter porta.de/gastronomie

Gepresste Getränkedosen vom Betriebshof geklaut

LOHNDE. Am 28. April um kurz nach Mitternacht befuhren Beamte des PK Seelze aufgrund eines Altmetalldiebstahls aus der vergangenen Woche die Hafensstraße in Lohnde. Hier fiel ihnen ein VW Crafter auf, der auf einem Feldweg an diesem Betriebshof mit eingeschaltetem Licht stand. Beim Erblicken des Streifenwagens setzte der Fahrzeugführer des Transporters rückwärts und fuhr sich dabei fest. Die Beamten kontrollierten den 34-jährigen Fahrer und stellten dabei fest, dass außerhalb des Betriebshofes etwa 80 bis 100 mit Kabelbindern zusammengebundene Pakete aus gepressten Getränkedosen für den Abtransport bereitgelegt waren. Das Diebesgut hatte ein Gesamtgewicht von zirka 1,8 Tonnen.

Der bereits polizeilich bekannte 34-jährige Nienburger wurde festgenommen, erknennungsdienstlich behandelt und im Anschluss nach Rücksprache mit der Staatsanwaltschaft Hannover wieder entlassen, da er einen festen Wohnsitz hat. Bei der Tat hatte der Beschuldigte vermutlich zwei Mittäter, die vor Eintreffen der Beamten fliehen konnten. Das benutzte Fahrzeug wurde sichergestellt und nach vorhandenen Spuren untersucht. Der Wert des Diebesgutes betrug in etwa 3500 Euro.

Die Tat steht vermutlich mit mindestens einer weiteren Tat vom zurückliegenden Donnerstag an gleicher Stelle im Zusammenhang. Die Ermittlungen dauern an und werden wegen gewerbsmäßigem Diebstahl geführt.

Radeln für die Stadt Seelze: ADFC bietet Touren an

Möglichst viele Wege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurücklegen

SEELZE. Überall in der Region Hannover heißt es ab Sonntag, 31. Mai, wieder: Aufsteigen und Kilometer sammeln für den Klimaschutz. Zum 14. Mal beteiligt sich die Stadt Seelze an der internationalen Kampagne Stadtradeln – und lädt alle Bürgerinnen und Bürger dazu ein, bis Sonntagabend, 20. Juni, möglichst viele Wege mit dem Fahrrad zurückzulegen.

„Das Stadtradeln zeigt Jahr für Jahr eindrucksvoll, wie viel wir gemeinsam für unsere Stadt, für unsere Gesundheit und den Klimaschutz erreichen können“, sagte Bürgermeister Alexander Masthoff bei der Präsentation des Programms, das die Stadt Seelze in Kooperation mit dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) Garbsen Seelze und der Region Hannover ausgerichtet. „Ob auf dem Weg zur Arbeit, zum Einkaufen oder in der Freizeit – jeder geradelte Kilometer ist ein Beitrag für das gemeinsame Ziel, Emissionen zu reduzieren und die nachhaltige Mobilität vor Ort zu stärken.“

Wesentliches Ziel des dreiwöchigen Wettbewerbs ist es, möglichst viele Wege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen. „Wir möchten möglichst viele Menschen motivieren, das Rad dauerhaft und ganz selbstverständlich in ihren Alltag zu integrieren und damit einen Beitrag zur Verkehrswende zu leisten“, betonte Stadtbaurat Dirk Perschel. Er selbst nutzt das Fahrrad an fast jedem Tag für seinen rund zehn Kilometer langen Weg zur Arbeit, fährt zudem in seiner Freizeit oft deutlich längere Strecken – und belegte damit im vergangenen Jahr einen der vorderen Plätze des Wettbewerbs um die meisten zurückgelegten Kilometer.

Auch 2026 erwartet die Teilnehmenden in und um Seelze wieder ein vielfältiges Programm mit geführten Radtouren, gemeinschaftlichen Aktionen und weiteren Angeboten rund ums Fahrradfahren. „Als ADFC-Ortsgruppe bieten wir zwei bis drei Touren pro Woche an – und wir freuen uns, wenn viele mitfahren“, sagte Vorstandsmitglied Werner Meyer vom ADFC Garbsen-Seelze. Den Auftakt bildet die Teilnahme an einer großen Sternfahrt am Sonntag, 31. Mai. Erster Treffpunkt ist um 11 Uhr auf dem Rathausplatz in Garbsen. Von dort aus startet die Gruppe zum Platz Alter Krug in Seelze, um gegen 11.30 Uhr weitere Teilnehmende zu treffen und gemeinsam über Marienwerder, den gesperrten Westschnellweg



Radfahren für den Klimaschutz: Stadtbaurat Dirk Perschel (von links), Imke Thiele von der städtischen Abteilung Mobilität & Umwelt, Klimaschutzmanagerin Peggy Zeidler, Werner Meyer vom ADFC Garbsen-Seelze und Bürgermeister Alexander Masthoff werben für die Teilnahme am Stadtradeln 2026.

Foto: Stadt Seelze

Bitte beachten Sie: Einschränkungen vom 15. bis 17. Mai

Weil die Sparkasse Hannover und die Stadtparkasse Burgdorf ihre Daten zusammenführen, kommt es am Wochenende vom 15. bis 17. Mai vorübergehend zu technischen Ausfällen:

Bezahlen und Geldabheben

Deutliche Einschränkungen bei Nutzung der Sparkassen-Card (Debitkarte):

- beim Geldabheben und Kartenzahlungen im In- und Ausland
- beim Online-Shopping
- an Geldautomaten von Fremdinstituten

Unser Tipp: Bargeld vor dem 15. Mai abheben oder Kreditkarte nutzen.

Bankgeschäfte

Nicht möglich sind Überweisungen und andere Funktionen:

- im Online-Banking
- in der App Sparkasse
- an den SB-Terminals
- in jeder Banking-Software
- Wertpapiergeschäfte im Online-Banking
- im Telefon-Banking

Wir bitten um Ihr Verständnis!



Antworten auf Ihre Fragen: sparkasse-hannover.de/fusion



Sparkasse Hannover

(B6) und den Bremer Damm bis zum Maschsee zu fahren. An diesem Tourenziel kommt die Gruppe schließlich mit zahlreichen weiteren Radfahrerinnen und Radfahrern aus der gesamten Region Hannover zusammen. Neben der Teilnahme von Einzelpersonen sind ausdrücklich auch Teams aus Vereinen, Betrieben, Schulen und Institutionen eingeladen, sich zu beteiligen und gemeinsam Kilometer zu sammeln. „Wir freuen uns über alle, die mitradeln – ganz gleich, ob regelmäßig oder nur gelegentlich.“

Wie gewohnt prämiiert die Stadt Seelze die engagiertesten Teilnehmenden und Gruppen des Stadtradelns. Zusätzlich lobt die Region Hannover erneut den Schulradeln-Wettbewerb aus.

Die Anmeldung für das Stadtradeln 2026 ist ab sofort online möglich. Interessierte können sich ganz einfach im Internet auf der Seite www.stadtradeln.de/seelze registrieren, ihre Kommune auswählen und entweder einem bestehenden Team beitreten oder ein eigenes Team gründen. Dort können die Teil-

nehmenden spannende Angebote für Radtouren finden und zudem alle geradelten Kilometer eintragen, die dann der Stadt Seelze im Wettbewerb zugeordnet werden. Alternativ können alle Beteiligten dafür auch wieder die Stadtradeln-App nutzen.

Weitere Fragen zum Stadtradeln in Seelze beantworten Nadja Gabriel unter Telefon (05137) 828429 oder per E-Mail an nadja.gabriel@stadt-seelze.de sowie Werner Meyer vom ADFC Garbsen-Seelze unter Telefon (05131) 55784.

Wann gelte ich als schwerbehindert und wo beantrage ich einen Schwerbehindertenausweis? Wofür stehen eigentlich die Merkzeichen und welche Vorteile habe ich? Solche Fragen verunsichern Betroffene und ihre Angehörigen häufig, wenn es um eine (Schwer-) Behinderung sowie die Beantragung eines Schwerbehindertenausweises geht.

SoVD: Online-Vortrag zum Thema Schwerbehinderung

REGION. Das Thema (Schwer-)Behinderung ist für viele Betroffene oft mit Unsicherheiten und Fragen verbunden. Diesen begegnet Katharina Lorenz in ihrem Online-Vortrag „Schwerbehinderung – Antragstellung und Rechte“ am Donnerstag, 28. Mai, von 16 bis 17.30 Uhr.

Zu der digitalen Veranstaltung des Sozialverbands Deutschland (SoVD) in Niedersachsen können sich Mitglieder und Interessierte bis zum 25. Mai anmelden und kostenlos teilnehmen.

Wann gelte ich als schwerbehindert und wo beantrage ich

Die digitale Veranstaltung findet von 16 bis 17.30 Uhr per Zoom statt. Anmelden können sich Mitglieder und Interessierte unter weiterbildung@sovnds.de. Einen TeilnahmeLink erhalten sie spätestens am Tag des Vortrags ebenfalls per E-Mail.

Wiederholter Steinwurf auf Fensterscheibe am Havelser Hof

HAVELSE. Zwischen dem 29. und 30. April wurde im Havelser Hof, Hannoversche Straße 45, eine Fensterscheibe des Hotel-Restaurants beschädigt. Unbekannte Täter warfen einen Stein gegen die doppelt verglaste Scheibe, wodurch die äußere Scheibe zerbrach und die innere

Scheibe splitterte. In der Nacht vom 30. April zum 1. Mai kam es erneut zu einem Steinwurf gegen eine Fensterscheibe des Hotels. Der Schaden wird insgesamt auf 300 Euro beziffert. Hinweise nimmt die Polizei Garbsen unter (05131) 4734515 entgegen.

Wacker ehrt Mitglieder

OSTERWALD. Auf der Jahreshauptversammlung des SV Wacker Osterwald standen die Neuwahlen des gesamten Vorstands auf der Tagesordnung. Die bewährten Kräfte wurden im Amt bestätigt, sodass der Verein mit einem starken und motivierten Team in die kommenden Herausforderungen geht. Zahlreiche langjährige Mitglieder wurden für ihre Treue zum SV Wacker Osterwald ausgezeichnet. Ein besondere

Highlight war der Besuch von Katharina Lika vom Regionssportbund (RSB). Sie war gekommen, um verdiente Persönlichkeiten des Vereins in einem würdigen Rahmen zu ehren. Eine ganz besondere Ehre wurde Achim Weske zuteil: Er wurde offiziell als „Vereinsheld“ geehrt. Diese Auszeichnung unterstreicht sein außergewöhnliches Engagement, das weit über das normale Maß hinausgeht.

Sportabzeichen: jetzt beginnen

GARBSEN. Der Garbsener Sport-Club startet in die Sportabzeichensaison. Ab Mittwoch, 13. Mai, bietet der Verein wieder die Abnahme

des Deutschen Sportabzeichens an. Treffpunkt ist immer mittwochs ab 17 Uhr auf dem Sportplatz am Planetenring 9 A.

Auch ein gutes Angebot ...

2.999,00 €
inkl. Montage und MwSt.

Alu-Haustür des Monats Mai
Wärmedämmte Alu-Haustür inkl. Montagearbeiten
in 8 verschiedenen Farben lieferbar

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr

Sonntags Schautag
von 13.00 – 17.00 Uhr

Folgen Sie uns auf

Sommergarten
Besuchen Sie unsere exklusive Sommergartenausstellung!

Deine Welt der Räder.

Stadler

JUBILÄUMS AKTION

Gültig bis zum 28. Mai 2026, nur solange der Vorrat reicht.



bike
1
Deutschlands beste
Fahrradhändler 2026
KUNDENZUFRIEDENHEIT
1. Platz
Niedersachsen
Zweirad-Center Stadler
Hannover
REPRÄSENTATIVE UMFRAGE ZU
FAHRRADHÄNDLERN UND -WERKSTÄTTEN
AUS DEUTSCHLAND IN KOOPERATION MIT
konsumkompetenz.de
BIKE 02/26

MARKEN-QUALITÄT

ZUM BESTPREIS

DYNAMICS

Bike Shirt

Leichtes, schnell
trocknendes
Funktionsmaterial |
atmungsaktives
Mesh am Rücken |
legere Passform
Art.-Nr.: 360701



79,99 € ***
42,99 €

129 € ***
69,99 €

Bike Short

Rückseite aus elastischem
und abriebfestem Codura-Material |
seitlich verstellbarer Bund | inklusive
separater Innenhose mit Sitzpolster
Art.-Nr.: 360626

BULLS

E-Trekkingbike 28"
Crosslite EVO SX Belt



Art.-Nr.: 133144 Wave

Superleicht
BOSCH Performance SX
60 Nm | 400 Wh



JUBILÄUMSBIKE

Perfekt für Vielfahrer & Freunde agiler
Mobilität | sprintstarker SX Sportmotor
mit bis zu 600 Watt Peakleistung | maximal
wartungsarm durch 8 Gang Nabenschaltung
mit Riemenantrieb | für Dauerbetrieb
optimierte Vollausstattung | stylisch & leicht |
Art.-Nr.: 133141

1007 € SPAREN UVP 3999 €
2992 €

PEGASUS

E-Citybike 28"
Solero EVO 7F Belt



Smart-System
BOSCH Performance
75 Nm | 600 Wh



JUBILÄUMSBIKE

Exklusives Jubiläummodell „60 Jahre ZEG“ | effizienter
Bosch Performance Sportmotor | 600 Wh | Premium-
Rahmen- und -Komponenten-Qualität | wartungsarme
7-Gang Shimano Nabenschaltung | langlebig-laufruhi-
ger Carbon-Riemen | Schwalbe Marathon Breitreifen |
Shimano Scheibenbremsen | Art.-Nr.: 134985

JUBILÄUMSPREIS
2999 €

SCOTT



Argo Plus MTB Helm

In-Mold garantiert Sicherheit
und Stabilität | MIPS-System
für erhöhten Schutz |
Art.-Nr.: 810494

UVP 89,99 €
23,95 € SPAREN
66 €

nw
northwave



Sonic Plus
Rennradschuhe

Belüftungsöffnungen | Dreh-
verschluss | Powershape
unterstützt das Fußgewölbe
Art.-Nr.: 802786

UVP 119,99 €
21 € SPAREN
98,99 €

EXTE

City Bike 28"
Citta



Art.-Nr.: 126013 creme



133487 lachs



151 € SPAREN UVP 499 €
348 €

Bequemes Citybike für Freizeit und
Shopping | 7 Gang Shimano Schaltung
mit Schutzbügel | Gepäckträger vorne und
hinten | wasserabweisender Komfortsattel |
LED-Beleuchtung | Art.-Nr.: 126012 hellblau

BULLS

Gravelbike 28"
Grinder 1



307 € SPAREN UVP 1299 €
992 €

Gravel-Rahmen mit zahlreichen
Aufnahmen | Shimano Claris 16-
Gang Kettenschaltung | Zuver-
lässige Shimano Scheibenbrem-
sen | Must-have für traumhafte
Ausfahrten | Best.-Nr.: 133155

HANNOVER Hanomag Gelände, Göttinger Straße 16
Mo - Fr 10:00 - 19:30 Uhr | Sa 10:00 - 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.
** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover

60
JAHRE
ZEG



Zweirad-
Einkaufs-
Genossenschaft eG

Lieber Mika,
wir gratulieren Dir
zu Deinem
25. Geburtstag
und wünschen Dir
für die Zukunft Glück
und Gesundheit.
**Mama, Papa
und Nele**




**IHR TESTAMENT
FÜR EINE WELT
OHNE HUNGER**

Bestimmen Sie selbst, was aus Ihrem Erbe wird. Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren **Testament-Ratgeber**.

Ihr Ansprechpartner: Ralf Wagner
☎ 030 279 099 785
✉ testament@aktiongegendenhunger.de
🌐 www.aktiongegendenhunger.de/testament




Wohlan denn, Herz, nimm Abschied und gesundel (Hermann Hesse)

Helga Ritter
* 07.03.1947 † 13.04.2026



Wir lassen nur die Hand los, nicht den Menschen. In unendlicher Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

Jens Ritter
Maren Sinje Klara Ole Nels
Horst, Hanne & Stefan Ruppel

Die Trauerfeier findet am 19.05.2026 um 13:00 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof in Schloß Ricklingen statt. Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

*Traurig, dich zu verlieren,
erleichtert, dich erlöst zu wissen,
dankbar, mit dir gelebt zu haben.*



Heinz Freter
Malermeister
* 20. 2. 1951 † 15. 4. 2026

Wir sind sehr traurig.
**Ise Fedrich
Oliver Freter mit Familie**

Die Urmentrauerfeier findet am Freitag, den 15. Mai 2026, um 12.00 Uhr im Waldbestattungshain Leineau, Lönsweg 19, 30826 Garbsen (Schloß Ricklingen) statt. Anschließend wird die Urne beigesetzt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

*Ein jeder Sonnenuntergang ist so schön, wie man ihn sieht,
ein jeder Augenblick, wie man ihn erlebt,
und ein jeder Mensch ist so wichtig,
wie man ihn im Herzen hat.*
Franz von Assisi

Günther Kreher
* 21. Juni 1936 † 12. April 2026


Wir sind sehr traurig, aber auch dankbar für die gemeinsame Zeit:
**Deine Christa
Monika mit David
Dominik mit Malte und Bjarne
Jörg und Kerstin
Elena und Pascal
Theresa und Mijo
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Kreher,
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Urmentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Montag, dem 11. Mai 2026, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.
Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, D-30827 Garbsen

*Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.*

Nach einem langen und erfüllten Leben verstarb mein Ehemann,
unser Vater, Schwiegervater und Opa



Siegfried Sternbeck
* 13. Oktober 1939 † 1. Mai 2026

In Liebe:
**Ingrid Sternbeck
Uwe und Anja Sternbeck
Jens und Katrin Sternbeck mit Merle und Julian
Myrko und Louisa Sternbeck
Steffen Schlakat-Hagemann und Inka Hagemann**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 15. Mai 2026, um 10.00 Uhr von der Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



*Gute Freunde
kann niemand trennen.*

Wir trauern um
unser Vereinsmitglied

Michael Wagner
* 24. 11. 1957 † 25. 4. 2026

Die Erinnerungen werden
immer in unseren Herzen sein.

Deine Heitlinger Jungs

Hilfe, die weiter wächst.



Jetzt spenden

Help
Hilfe zur Selbsthilfe

www.help-ev.de

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

**BEHRENS
BESTATTUNGEN**

Neben allen anderen Bestattungsformen bieten wir an:
Komplettangebot für 2.350,- €

Enthalten ist eine anonyme Urnenbestattung in einer Urnengemeinschaftsanlage und Trauerfeier in unserer Feierhalle

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot

Hilfe, die ankommt.
Gemeinsam helfen.
Vor Ort und weltweit.

Jetzt spenden!
drk.de/spenden

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monaten Laufzeit!
Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf Telefon
0511-40 39 90
Hausbesuche für Gespräche in gewohnter Atmosphäre

Du wirst uns allen in Erinnerung bleiben!
Du fehlst überall!
Wir denken immer an Dich!



Inge Jünemann
geb. Benjestorf
* 17. Februar 1952 † 08. April 2026

In liebevoller Erinnerung
**Dein Schatz Klaus-Dieter
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier fand bereits im engsten Familienkreis statt.

Wir danken allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Begleitet durch Fehrens Bestattungen
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Tel.: (05131) 443 55 57

Du wirst uns allen in Erinnerung bleiben!
Du fehlst überall!
Wir denken immer an Dich!



Inge Jünemann
geb. Benjestorf
* 17. Februar 1952 † 08. April 2026

In liebevoller Erinnerung
**Dein Schatz Klaus-Dieter
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier fand bereits im engsten Familienkreis statt.

Wir danken allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Begleitet durch Fehrens Bestattungen
Hauptstraße 213, 308236 Garbsen, Tel.: (05131) 443 55 57

Ein langes Leben ist zu Ende gegangen.

Uta Wesche
geb. Bode
* 17. März 1937 † 30. April 2026

In lieber Erinnerung:
**Peter Wesche
Jens Wesche
Annika Wesche und Amelie Wesche
Mirja Wesche und Steffen Sperling
Gianna Wesche
Marlies Hufsky
sowie alle Angehörigen**

30827 Garbsen-Berenbostel, Schenkendorfstraße 21

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, D-30827 Garbsen

Schweren Herzens nehmen wir Abschied von

Bernfried Scharnhorst
* 18. Mai 1944 † 29. April 2026

In lieber Erinnerung:
**Ingrid und
die Kinder Nicole und Frank mit Fionn**

Traueranschrift: Frank Erff
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14,
30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend
in das Dunkel unserer Trauer leuchten.*

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von

Petra Tempel
* 12.11.1959 † 25.04.2026

Wir sind alle sehr traurig.
**Deine Mutter Edeltraut
Paula mit Klaus
Rico**

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel.: 05137/73377

▶ **TRAUERANZEIGEN**

*Weinet nicht, ich hab' es überwunden, bin befreit von meiner Qual,
doch lässt mich in stillen Stunden bei euch sein des öfteren Mal.
Was ich getan in meinem Leben, ich tat es vor allem für euch,
was ich gekonnt, versuchte ich zu geben, als Dank bleibt einig unter euch.*

Hans-Jörg Retzbach

* 28. Februar 1947 † 24. April 2026

Wir vermissen Dich:
Ursula
Lars und Cindy mit Niklas, Felix, Lilly und Johanna
Björn und Meike

Wir haben uns im engsten Familienkreis von ihm verabschiedet.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben
nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

In Dankbarkeit und liebevoller Erinnerung
nehmen wir Abschied von

Dieter Koch

* 22. Juni 1939 † 23. April 2026

**Deine Marion
Christian und Familie
Deine Freunde und Gefährten
und alle, die ihn lieb haben**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 22. Mai 2026, um 11.00 Uhr
auf dem Stadtfriedhof Garbsen, Planetenring 5 statt.
Auf Wunsch von Dieter bitten wir auf Trauerkleidung
zu verzichten.

Von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen
bitten wir abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

*Still und Leise gehst Du
auf deine letzte Reise
auf deine Weise.*

Karin Kruse

geb. Heimberg
* 16. April 1951 † 3. Mai 2026

Wir sind unendlich traurig und werden Dich sehr vermissen:

**Gerd Kruse
Bianca Kruse und Sascha Mrowka mit Melina
... in lieber Erinnerung † Lars**

30826 Garbsen, Andreastraße 31

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 12. Mai 2026,
um 12.00 Uhr in der Kapelle des Horster Friedhofes,
Am Kahlen Berg, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden
bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Warum nur?
Du bist so plötzlich von uns gegangen -
Doch wir hatten uns noch so viel zu sagen...*

Nach langer schwerer Krankheit verstarb meine liebe Lebensgefährtin,
unsere gute Mutter, Oma und Schwester

Heidrun Krieger

geb. Müller
* 10. Oktober 1957 † 11. April 2026

Wir vermissen Dich:
**Wolfgang
Kristina und Hans-Joachim
Heinz Michael
Christopher
Levin
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Heidrun Krieger
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 19. Mai 2026, um 14.00 Uhr in der Kapelle
des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

▶ **STELLENMARKT**

▶ **STELLENANGEBOTE**

▶ **INGENIEURWESEN /
TECHNIKER**

techn. Mitarbeiter/innen

zur Durchführung von Baugrund-
erkundungen im Gelände gesucht, gern
Quereinsteiger, abgeschl. Schulab-
schluss (mind. Realschule), sicheres
Deutsch in Wort und Schrift sowie
Führerschein (Anhänger von Vorteil)
sind mind. Voraussetzung, aussage-
kräftige Bewerbung bitte ausschl. an
info@ibmarienwerder.de

**WERDEN SIE
URWALD
RETTER
MIT IHREM NACHLASS.**

Wir informieren Sie gerne.
Telefon: **030 311777-730**
wwf.de/testamente

▶ **KAUFMÄNNISCHE BERUFE**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine:n motivierte:n

Steuerfachangestellte:n (w/m/d)
Steuerfachwirt:in (m/w/d)
Bilanzbuchhalter:in (m/w/d)
in Vollzeit oder Teilzeit

Wir bieten Ihnen:

- ✓ eigenverantwortliche Tätigkeit in einem kollegialen, zukunftsicheren Arbeitsumfeld
- ✓ Flexible Arbeitszeiten mit Gleitzeit, Homeoffice etc.
- ✓ eine überdurchschnittlich hohe Vergütung
- ✓ ein Anruf aus der Kita bringt uns nicht aus der Ruhe
- ✓ Parkplätze direkt vor unserer Bürotür
- ✓ und unsere Türen stehen nicht nur sprichwörtlich offen.

Kontakt:
Schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen - gerne per Email an:
vomScheidt@daten-treuhand-steuerberatung.de
z. Hd. Frau vom Scheidt - oder rufen Sie uns einfach an.
Wir freuen uns auf ein Kennenlernen!

■ **DATEN**
■ **TREUHAND**
■ **STEUERBERATUNG**

Steuerberatungsgesellschaft mbH
Justus-von-Liebig-Straße 6a • 31535 Neustadt
Tel. 05032 9812-11 • www.daten-treuhand-steuerberatung.de

▶ **WEITERE BERUFSFELDER**

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder
Busfahrer durch die Agentur für Arbeit
oder das JobCenter möglich. Wir vermit-
teln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93
oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

Immer dabei.
Immer informiert.
Meine Umschau.

epaper.umschau-garbsen.de

SÜLZLE STAHLPARTNER

MACHT STOLZ

EIN JOB
MIT ZUKUNFT

Jetzt als LKW-Fahrer (m/w/d)
am SÜLZLE Stahlpartner Standort
in Seelze bewerben.

suelzle-stahlpartner.de/karriere

Sülzle Stahlpartner GmbH | Industriestraße 11 | 30926 Seelze
Carla Brandstetter | +49 7428 9414-21

▶ **STELLENGESUCHE**

Suche Arbeit Maler tapezieren
lackieren 017632643662

Maurer sucht Arbeit. Maurer und
Fliesenleger ☎ 05032/ 9111037

Zuverl. Maler su. Arbeit (0162)9421859

**Kindsein heißt:
fürs Leben lernen.
Nicht für Essen
arbeiten.**

kindernothilfe.de/kindsein

▶ **TRAUERANZEIGEN**

Rudolf Fehner
† 17. 3. 2026

Danke
sagen wir allen, die sich in stiller
Trauer mit uns verbunden fühlen,
ihre Anteilnahme in so vielfältiger
Weise zum Ausdruck brachten und
gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**Claus und Brigitte
Sven und Insa mit Familie
Anja und Steffen mit Familie
Elmi**

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Rosemarie Hartwig

† 25. 03. 2026

Danke
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten,
ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise
zum Ausdruck brachten
und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen der Familie
Otto Hartwig
Lohnde, im Mai 2026

In liebevoller Erinnerung.

Maximilian Schreiber

* 24. Dezember 2002 † 8. Mai 2025

Wir vermissen Dich!
**Mama und Papa
mit Niels und Sarah-Marie**

Garbsen, im Mai 2026

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld
verdienen bei der WM Vertriebs- und
Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399)
oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Stelingen
- Frielingen
- Horst
- Altgarbsen
- Velber
- Gümmer
- Schloss Ricklingen

UMSCHAU

**#ARBEITEN
IN MEINER
STADT**

**NEUSTADT
AM RÜBENBERGE**

- Sachbearbeitung Wohnen und Elterngeld (m/w/d), EG 9 a TVöD
Fachdienst Soziales, 39,00 Std.
- Schulsachbearbeitung mit Springerfunktion (m/w/d), EG 6 TVöD
Fachdienst Bildung, 19,50 Std., unbefristet.
- Schulsachbearbeitung Michael Ende Schule (m/w/d), EG 6 TVöD
Fachdienst Bildung, 29,25 Std., unbefristet.
- Staatl. Anerk. Sozialarbeiter/in oder Sozialpädagoge/in (m/w/d)
(Dipl. FH / B.A.), EG S 11 b TVöD
Bereich Flüchtlingssozialarbeit, 34,00 Std., befristet.
- Sachbearbeitung Bauordnung (m/w/d), EG 6 TVöD
Fachdienst Bauordnung, 28,00 Std.
- Beschäftigung in der Grünpflege (m/w/d), EG 3 TVöD
Fachdienst Tiefbau, 39,00 Std.

neustadt-a-rbge.de/jobs

**Jetzt
bewerben**

**HAUS- UND
REINIGUNGSPERSONAL**

Suche eine freundliche, zuverlässige
Frau (z.B. Schülerin, Studentin) die
mich mit der digitalen Technik (u.a.
Smartphone, Laptop, Internet) vertraut
macht und mir auch im Haushalt etwas
hilft. ☎ 0511/ 35 214 76

Reinigungskraft m/w/d für einen
Supermarkt in Osterwald gesucht
AZ: Montag – Samstag 18:00 – 22:00
Uhr. Tel. Bewerbung: ☎ 0170/4553815
Hans Schulz Gebäudereinigung GmbH

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit
im Privathaushalt, 0177-1477987

Haushaltshilfe 1x/Wo. gesucht.
05131/7408

▶ **MINI- UND NEBENJOBS**

Aushilfskräfte (m/w/d) im Verkauf und
Warenpflege für unsere Märkte mit
Beet- und Balkonpflanzen in Langen-
hagen und Garbsen-Berenbostel in
Voll- und Teilzeit gesucht. Saison-
bedingter Verkauf vom 22.4. bis ca.
25.06.2026. Mehr Informationen unter
noetel@baumschule-noetel.de oder von
14 bis 18 Uhr unter ☎ 0173 421 89 59

Suche zu sofort nach Gehrden OT für
2 x 3 Std. pro Woche Haushaltshilfe auf
Minijob-Basis. ☎ 01 73 931 75 19

Gärtner sucht Arbeit Tel.:
01786532175

**ZEIG DEIN HERZ FÜR LEGEHENNEN
UND WERD VEGAN.**

WWW.DASLEBENEINERLEGEHENNE.DE

**DEUTSCHER
TIERSCHUTZBUND E.V.**

- ▶ IMMOBILIENMARKT
- ▶ IMMOBILIENVERKAUF
- ▶ EIGENTUMSWOHNUNGEN

K & M Fensterbau GmbH
Meisterbetrieb
 Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
 Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
 Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
 Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten
 Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
 E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

Geben Sie Ihre
Immobilie in
seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...
 • Garbsen
 • Seelze

Für Sie vor Ort
 Andre Zauske
 05137 / 909713

Hannoversche Volksbank Immobilien
 www.hanvbimmo.de

Unsere Schatzkiste

Rosenhof
 IMMOBILIEN

174.900 €
 Letter Eigentumswohnung / 76 m² / 3 Zimmer / VA, 142,9 kWh, Öl, Kl. E, Bj. 1971

349.900 €
 Seelze Reihenhäuser / 114 m² / 5 Zimmer / BA, 141,5 kWh, Gas, Kl. E, Bj. 1965

169.900 €
 Seelze Eigentumswohnung / 68 m² / 3 Zimmer / VA, 85,6 kWh, Gas, Kl. E, Bj. 1962

Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de
 kleemann@rosenhof-immobilien.de
 ☎ 0155/6084552

- ▶ IMMOBILIENKAUF-GESUCHE
- ▶ EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung oder MFH gesucht von privatem Anleger, vermietet oder Leerstand auch sanierungsbedürftig 05192 137 92 15

Suche ETW v. privat ☎051371499980

▶ GRUNDSTÜCKE

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle & seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

NURDA
 Qualität & Erfahrung
 ☎05139 996624 • nurdahaus.de

SUCHE HAUS
 EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen.
 ☎0176/8609988

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

Die beste Werbung für Sie:
 Eine Anzeige in der
UMSCHAU

- ▶ KRAFTFAHRZEUGMARKT
- ▶ KFZ ANGEBOTE
- ▶ ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
 kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
 Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
 Tel.: 05137 - 12 18 40
 0174 - 7 20 16 01

Roller, Mopeds, Motorräder,
 Aufsatzmäher gesucht. Auch defekt.
 05121/2068883

▶ **MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER**
 Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

▶ **ERSATZTEILE / ZUBEHÖR**

4 PKW-Reifen, 215/55 R 17, Sommer., wegen Wechsel auf Allwetter. nur ca. 500Km gelaufen, 350€ VB ☎0172 93 11 99 5

▶ **KFZ GESUCHE**
 ▶ **PKW KAUFGESUCHE**

Kaufe PKW, Busse, LKWs
 Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225

Autoankauf. Wir kaufen jedes
 Fahrzeug. Jetzt Termin vereinbaren.
 ☎ 0170/2126315 ☎ 05137/9084144

▶ **WOHNMOBILE / -WAGEN**
 Wir kaufen Wohnmobile-Wohnwagen
 ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

▶ **VERSCHIEDENES**
 ▶ **VERSCHIEDENES**

Draht- und Holzzäune
 Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
 30826 Garbsen/OT Osterwald
 Hanosansstr. 26, Tel. 05131/ 51919
 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Malerarbeiten aller Art
 eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
 Im Kanaleck 27, Lohnde
 Tel. 05137/92428 od. 50797

Hausverwalter für leichte
 Verwaltungsarbeiten, 6 Wohneinheiten
 in Letter gesucht. ☎ 0511/484224

Klavier und Keyboardunterricht bei
 Ihnen zu Hause 0163 7218377

FAMILIENANZEIGEN
 in der **UMSCHAU**

Mit einer Großanzeige zeigen Sie
 einem lieben Menschen, dass Sie
 an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33
 *kostenlose Servicenummer
 E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

- ▶ MARKTPLATZ
- ▶ MARKTPLATZ
- ▶ MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
 ☎ 0172 5 13 03 44

!!Serioser Ankauf!!

Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher
 ☎01636248911 Frau Kahl auch Sa/So

Modernes Sofa/ grauer Stoff/ Federkern,
 über Eck, Model von 2025, halbes Jahr alt, für 580€, NP: 3.700€, zu verkaufen. ☎ 0157/85 07 10 42

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser
 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

200 verschiedene Tischdecken zu verk. ☎ 0511/484224

▶ **SCHMUCK & UHREN**
 ! Suche Uhren aller Art 01605319258!

▶ **GARTEN**

STRUG
 Garten- und Landschaftsbau
 Gartenpflege/Neugestaltung, Rollrasen, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Objektpflege, Grabpflege, Baumfällung, Dachrinnenreinigung u. v. m.

Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09
 Fax: 05137-93850 70 E-Mail: L.Strug@gmx.de

Für leichte Gartenarbeit: Gärtner in
 Velber auf Std.-Lohn-Basis ges.
 ☎ 0511/484224

Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarb.,
 Rollrasen uvvm. ☎0157/52461902

Gartenpflege, Rasen vertikutieren
 ☎ 0162 2491879

Gartenpflege aller Art, Baum- und
 Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

▶ **KUNST- UND SAMMLERMARKT**

Achtung Großer Ankauf!!
 Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel
zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp.,
 Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a. defekt. Zahle fair & bar ☎05517079523

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung
 sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

- ▶ BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT
- ▶ HOBBY UND FREIZEIT
- ▶ DIENSTLEISTUNGEN

Fliesenleger + Badsanierung
 ☎ 0160/97739654

Treppen-, Balkone-, Terrassen-
fliesenverlegung ☎0160/977 396 54

Suche alte Videospiele/Konsolen zB
 Nintendo, Sega, Playstation, Atari, xbox u.ä. Zubehör, Controller, Zeitschriften, Werbemittel... ☎ 04236 8089944

Modellbahner suchen Eisenbahn &
 Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

E-Bike wenig gefahren, wie neu und Fahrradträger für AHK, günstig abzugeben. ☎ 0511/37353435

▶ **DIENSTLEISTUNGEN**

Balkon-, Terrassen u. Treppenabdichtung
 optional Steinteppich als Endbelag Keller Innen- und Außenabdichtung, Flachdachabdichtung. 0176/47570462
 www.um-gebaudesanierung.de

Für Senioren bequemes Renovieren.
 Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung.
 Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
 Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachdeckerarbeiten aller Art,
 Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

MontageService Jaskulski. Wir
 reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Dachsanierung frei, Garage, Carport,
 Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Fassadenverfugung alt und neu, 4x
 Lader. ☎ 0152/58567936

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege
 zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987

aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369
 Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Wohnungsrenovierung 016097739654
 Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

Vermächtnis mit Herz
 Ihr Erbe. Ihre Geschichte. Ihr Wunsch.
 Gemeinsam Werte sichern, Zukunft gestalten.

Jetzt starten!



Helpen Sie Helden!

Stärken Sie mit Ihrem Testament den Zivil- & Katastrophenschutz.

Technisch. Helfen. Weltweit.

Die Stiftung THW unterstützt die rund 88.000 ehrenamtlichen THW-Helferinnen und -Helfer mit technischer Spezialausrüstung für die Einsätze.

Auf diese Weise sind sie im Fall von Naturkatastrophen und Unglücksfällen bestmöglich ausgerüstet und können jederzeit in Deutschland und weltweit für Menschen in Not da sein.



Stiftung Technisches Hilfswerk
 stiftung-thw.de/testament
 030 - 288 769 825



Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Helpen Sie mit, bedrohte Tierarten und Lebensräume unserer Heimat auch für nachfolgende Generationen zu schützen und den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen. Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung. Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – ganz besonders für Kinder.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419

www.sielmann-stiftung.de/testament

- ▶ BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN
- ▶ BEKANNTSCHAFT
- ▶ SIE SUCHT IHN

Leni, 73 J., schlank, hübsch u.
 natürlich. Habe Spaß an der Hausarbeit u. am Kochen, mag Ausflüge mit meinem Auto, aber auch kuschelige Fernsehserien. Sehne mich so sehr nach einem ehrl., treuen Mann für immer u. warte sehnsüchtig auf Sie u. auf das Ende unserer Einsamkeit. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

Vera, 61 J., schlank, blonde Haare,
 humorvoll, Auto- u. Radfahrerin u. mich haut so schnell nichts um. Verbringe gerne gemütliche Abende zu Hause, bin weder zeit- noch ortsgelunden. Vielleicht bringe ich Dein Herz zum Hüpfen u. unsere Seelen zum Lächeln? Ruf üb. PV an u. finde es heraus. Tel. 0162-7928872

Hübsche Conny, 67 J., mit frau-
 schlanker Figur. Ich liebe die Haus/Gartenarbeit, Musik u. das Land- leben. Mein sehnlichster Wunsch: Ein lieber, ehrl. Mann für immer. Gemeinsam können wir ein schönes Leben haben, ruf einfach üb. PV an. Tel. 01520-8293309

▶ **ER SUCHT SIE**
Er (60, ungeb., Tagesfreiz.) su. nette Dame f. Dates, Freundschaft, u. viell. Partnerschaft SMS 0160 65 47 573

Den Frühling gemeinsam genießen
 Netter Er/53/1,88/schl. su. ältere schl. Sie zwecks Beziehung ☎015772069261

▶ **FREIZEIT / FREUNDSCHAFT**

▶ **FREIZEIT- / REISEPARTNER**

Ich, weibl., suche eine nette Frau am Wochenende etwas gemeinsam zu unternehmen, sie müsste mobil sein, ich bin 83 J. und freue mich über einen Anruf ☎ 05131/51503

Mein Garbsen, mein Seelze, meine Umschau.

epaper.umschau-garbsen.de

Die beste Werbung für Sie:
 Eine Anzeige in der
UMSCHAU

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
 August-Madsack-Straße 1
 30559 Hannover
 E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
 Patrick Bludau
 Redaktionsleitung:
 Thorsten Schirmer
 Redaktionskoordination:
 Bettina Reimann
 Redaktionelle Mitarbeit:
 Oliver Krebs
 Fließtextanzeigen - Annahme:
 Tel.: 0800 / 1 544 233
 *kostenlose Servicenummer

Zustellung:
 WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
 August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
 Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
 Druckzentrum Niedersachsen
 Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
 Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise:
 wöchentlich sonabends
 Es gilt die Preisinformation 32 vom 01.01.2026.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

SKAN-CLUB 60 plus
GOLDENE OSTSEEKÜSTE
 Morada RESORT KÜHLUNGSBORN 8-Tage-Seniorenreisen

INKLUSIV-LEISTUNGEN

- An- und Abreise im Fernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC inkl. Halbpension
- Galabuffet mit festlicher Atmosphäre *
- Mecklenburgisches Spezialitätenbuffet *
- Unterhaltungsabende
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m. * im Rahmen der Halbpension

TERMINE 2026

14.06.-21.06.	11.10.-18.10.
12.07.-19.07.	18.10.-25.10.
09.08.-16.08.	20.12.-27.12. (Weihnachten)
06.09.-13.09.	27.12.-03.01. (Silvester)
27.09.-04.10.	

SONDERREISEN

Goldener Oktober
 04.10.-11.10.2026 ab € 798,-
 11.10.-18.10.2026 ab € 798,-

Jubiläumsreise
 01.11.-08.11.2026 ab € 518,-
 08.11.-15.11.2026 ab € 508,-
 15.11.-22.11.2026 ab € 498,-
 22.11.-29.11.2026 ab € 488,-

Christmassparty
 29.11.-06.12.2026 ab € 448,-
 06.12.-13.12.2026 ab € 438,-
 13.12.-20.12.2026 ab € 428,-

Preisnachlass bei Selbstreise: 50,- pro Person! (außer Sonderreisen) - Kein Einzelzimmerzuschlag (begrenzte Anzahl) - Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,-

ab Euro **595,-** pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

Preisnachlass bei Selbstreise: 50,- pro Person! (außer Sonderreisen) - Kein Einzelzimmerzuschlag (begrenzte Anzahl) - Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isebnittel www.seniorenreisen.de

Pre-MuSe-Festival im Mai mit Konzert in der Kirche St. Martin

SEELZE. Am Sonntag, 17. Mai, um 15 Uhr lädt die MuSe in die St. Martinskirche in Seelze zum ersten Pre-MuSe-Konzert ein. Unter dem Titel „Romantische Lieder zu Kaffee und Kuchen“ erwartet die Besucherinnen und Besucher ein stimmungsvoller Nachmittag mit Musik der Romantik.

Die jungen Künstler Marcel Durka (Bariton) und Alexander Breitenbach (Klavier), beide Studierende der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover, präsentieren ausgewählte Werke von Hugo Wolf, Franz Schubert und weiteren bedeutenden Komponisten dieser Epoche. Das Publikum darf sich auf ein abwechslungsreiches Programm voller Poesie, Klangschönheit und musikalischer Ausdruckskraft freuen. Der Eintritt ist frei.

Das Konzert bildet den Auftakt zum diesjährigen MuSe-Festival, das erstmals Mitte August an zwei Wochenenden stattfindet und ein vielfältiges Programm aus unterschiedlichen

musikalischen Genres bietet. Ein zweiter Auftakt folgt am 21. Juli um 15 Uhr in St. Martin mit dem Pianisten Holger Mantey.

Das MuSe-Festival selbst findet erstmals Mitte August an zwei Wochenenden statt und präsentiert Musik aus unterschiedlichsten Genres. Eröffnet wird es am 14. August im Foyer der Hannoverschen Volksbank von dem aus Film und Fernsehen bekannten Songwriter Roland Meyer de Voltaire. Große Aufmerksamkeit erlangte er durch die Dokuserie „Wie ein Fremder – eine deutsche Popmusikgeschichte“, die auf Netflix und 3sat ausgestrahlt wurde. Mit seinem Soloprojekt SCHWARZ steht er für eine eigenständige und zeitgenössische Interpretation moderner Popmusik.

Karten für dieses Konzert sind im Vorverkauf bei Schreib Gut(h) in Seelze sowie über Eventim erhältlich. Kinder und Jugendliche haben freien Eintritt zu allen Festivalveranstaltungen.



Marcel Durka (Foto) tritt am Sonntag, 17. Mai in der St. Martinskirche in Seelze gemeinsam mit Alexander Breitenbach auf. Foto: privat

In den darauffolgenden Tagen dürfen sich die Besucherinnen und Besucher auf ein facettenreiches Programm

freuen: ein Klavierrecital mit Werken von Frédéric Chopin (Moto Harada), ein Konzertabend unter dem Motto

„Frankreich hören und sehen – Le Monde – Mont-Saint-Michel“ sowie weitere musikalische Highlights.

Führungen durch den Landtag

GARBSEN. Die Landtagsabgeordnete Djenabou Diallo Hartmann lädt gemeinsam mit Bündnis 90/Die Grünen Garbsen alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu kostenlosen Führungen durch den Niedersächsischen Landtag in Hannover ein. An mehreren Terminen im Jahr haben Besucherinnen und Besucher die Gelegenheit, einen direkten Einblick in die parlamentarische Arbeit zu erhalten.

Die rund zweieinhalbstündigen Führungen vermitteln anschaulich, wie Politik im Landtag funktioniert. Neben einer Einführung in die Abläufe des Parlaments besteht auch die Möglichkeit zum persönlichen Austausch sowie zur Beantwortung individueller Fragen.

Begleitet werden die Termine vom Vorstand der Grünen Garbsen. Eingeladen sind ausdrücklich alle Interessierten – eine Parteimitgliedschaft ist nicht erforderlich. Die Termine im Überblick: Donnerstag, 21. Mai, 17 Uhr; Mittwoch, 5. August, 16 Uhr (Familientermin, besonders geeignet für Familien mit Kindern); Donnerstag, 12. November, 16.30 Uhr; Ort: Niedersächsischer Landtag, Hannover.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail anzumelden unter: djenabou.diallohartmann@lt.niedersachsen.de.

Schneller Einsatz der Wehr Berenbostel

BEREBOSTEL. Die Ortsfeuerwehr Berenbostel wurde in der vergangenen Woche zu zwei Brandeinsätzen alarmiert, die dank des schnellen Eingreifens der Einsatzkräfte zügig abgearbeitet werden konnten.

Am Mittwochabend rückte die Ortsfeuerwehr aufgrund einer Vielzahl eingehender Notrufe zu einer gemeldeten Rauchentwicklung auf dem Parkplatz der IGS aus. Dort hatte sich ein kleiner Vegetationsbrand entwickelt. Dank des schnellen Eingreifens konnte das Feuer rasch unter Kontrolle gebracht und gelöscht werden.

Donnerstagnacht brannte ein PKW in der Bremer Straße. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte stand das Fahrzeug bereits in Vollbrand. Das Feuer konnte durch den Einsatz von Schaummittel schnell unter Kontrolle gebracht und vollständig gelöscht werden.

Beide Einsätze verliefen ohne Personenschäden.

Familienferienpass: mehr als 50 Aktionen und Ausflüge

SEELZE. Der Familienferienpass 2026 der Stadt Seelze ist da: Pünktlich zu den Sommerferien hat das städtische Familienservicebüro gemeinsam mit zahlreichen Vereinen, Initiativen sowie weiteren Partnerinnen und Partnern ein vielfältiges Programm für Kinder, Jugendliche und Familien zusammengestellt. Los geht es am Donnerstag, 2. Juli, mit einer großen „School's out Party“ auf dem Rathausplatz – gefolgt von mehr als 50 Tagesaktionen und Wochenangeboten. Die On-

line-Anmeldung für alle Angebote ist ab Sonntag, 10. Mai, um 16 Uhr möglich.

Der Familienferienpass richtet sich an alle Kinder und Jugendlichen im Alter von fünf bis 16 Jahren und erstreckt sich über die gesamten Sommerferien. „Wir möchten den Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit geben, Neues auszuprobieren und ihre Freizeit aktiv zu gestalten“, erläutert Edda Apitz vom Familienservicebüro der Stadt Seelze. „Dabei legen wir großen Wert auf

ein vielfältiges Programm – von Bewegung über Kreativität bis hin zu spannenden Ausflügen.“

Einen Überblick über alle Angebote, Termine, Altersgruppen und Teilnahmebeiträge bietet der Ferienpass-Flyer 2026, den das Familienservicebüro zudem in allen Schulen und Kindertagesstätten verteilt hat. Zudem liegt der Flyer an zahlreichen weiteren Orten im Stadtgebiet aus und ist in der digitalen Version im Internet auf der Seite www.seelze.de/ferienpass-2026 verfügbar.

Zusätzliche Informationen zu den einzelnen Programmpunkten sind ab Sonntag, 10. Mai, um 16 Uhr über die Internetseite www.unser-ferienprogramm.de/seelze erhältlich. Dort besteht ab diesem Zeitpunkt auch die Möglichkeit zur Anmeldung. Bei hoher Nachfrage wird für die betreffenden Angebote eine Warteliste eingerichtet.

Für ergänzende Fragen – unter anderem auch zur finanziellen Unterstützung über das Bildungs- und Teilhabepaket des Bundes – steht Edda Apitz vom Familienservicebüro zur Verfügung.



Vielfältige Auswahl für die Sommerferien: Bürgermeister Alexander Masthoff und Edda Apitz präsentieren den Familienferienpass 2026. Kinder und Jugendliche finden dort mehr als 50 spannende Aktionen und Ausflüge für die schulfreie Zeit. Foto: Stadt Seelze

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich – ohne es zu wollen und zu spüren – immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

Sonderaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art (Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Meisterbetrieb
chora
SANITÄR • HEIZUNG
über 30 Jahre
Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen

Heizung • Sanitär • Komplettbäder

Bis zu 20% Rabatt auf modernste Wärmepumpen!

Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • info@chora-shk.de

Zwei Brillen. Ein Preis. Kein Haken.



Nur bis 31.07.
2 für 1

Jetzt online Termin vereinbaren und vor Ort kostenfreien Sehtest machen



*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.05. - 31.07.2026. Das zweite Glaspaar in Standard-Qualität bekommen Sie mit Ihrer zweiten Fassung bis 5990 € kostenfrei dazu. Dies gilt auch für reduzierte Fassungen, eingeschränkte Lieferbereiche. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH, Bahnhofstr. 32, 37327 Leinfelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

RSV Seelze beim Trikottag

SEELZE. Der RSV Seelze von 1951 e.V. lädt seine Mitglieder und alle Interessierten zu einem besonderen Ereignis ein: Im Rahmen des bundesweiten Trikottags am Mittwoch, 13. Mai, feiert der RSV gleichzeitig sein 75-jähriges Bestehen mit einer gemeinsamen Fotoaktion.

Unter dem Motto „Werde Teil unserer Vereinsgeschichte“ sind alle Mitglieder aufgerufen, am 13. Mai um 18 Uhr in ihrem

Vereins-Outfit auf dem Sportplatz des Vereinsgeländes, Hannoversche Straße 85, in Seelze zusammenzukommen. Ein junger, ehrenamtlich engagierter Drohnenpilot wird das große Gruppenbild aus der Luft aufnehmen und so einen besonderen Moment für die Vereinschronik festhalten. Die Teilnahme gilt als Pflichttermin für alle Mannschaften und Gruppierungen.

Galaxy Tab A11+ für nur 1 € sichern!

Mit NP Digital verlässlich informiert bleiben.

Tablet für 1 € statt 199 € +100 € geschenkt

Mehr Informationen auf abo.NeuePresse.de/jetztstarten Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

Neue Presse NP

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland